



## Minister Ollongren y secretario di estado Knops di bishita

Pagina 3

- Sistema nobo  
pa prijs di  
combustibel

Pagina 2

- Prome  
reporte Crisis  
Plan Social  
entrega

Pagina 32

- Famia Mitch  
Henriquez  
decepciona

Pagina 9

## Renobando caminda principal di Santa Cruz



Pagina 31



Pagina 17

## Biemans ta gana 'Climate Action Award'



Pagina 20

## Bon acogida pa prome Blue Race



*Segun minister Xiomara Ruiz-Maduro:*

## ‘Aanwijzing no a bin riba mesa den reunion cu minister Knops’



**ORANJESTAD** – Minister di finansa y asunto economico, **Xiomara Ruiz-Maduro** a descarta di biaha cu e delegacion di Hulanda, encabesa pa minister Raymond Knops,

a bin Aruba pa duna un ‘aanwijzing’.

“No! Esey absolutamente no tabata ta algo cu a bini na mesa,” esaki tabata e declaracion di e mandatario algun

minuutnan despues cu el a reuni cu e delegacion Hulandes. Igualmente, el a agrega cu un supuesto ‘aanwijzing’ no ta algo cu nan ta spera.

E ta argumenta cu Aruba tin

un plan cu nan mes como gobierno a traha, y no ta e plan aki a wordo imponi. E ta un plan realistico, cu ta un punto cu e organo di supervision CAft a yega di señala. Pero tambe organismo internacional, manera Fondo Monetario Internacional (IMF) y Standard & Poor’s, segun e mandatario.

El a declara cu ningun momento tabata expectativa di gobierno of idea di e delegacion pa bin cu un tipo di sancion asina. E ta compronde cu den reino tin mas paisnan cu si tin problema. Y e punto aki a bin dilanti, pero aki na Aruba ‘nos ta bayendo den e bon direccion’, segun e mandatario.

Un punto cu a bin den e reunion – segun e mandatario – tin di haber cu minister Knops a bisa cu Aruba su plan ta dunando resultado. Esaki ta un palabra cu tambe nan a yega di tende den reunion cu Standard & Poor’s. Tambe

den IMF su rapport ultimo, a destaca cu Aruba a bin cu un reforma fiscal y tambe cu un plan economico, etc. E ta haya cu tur esakinan ta muestra cu Aruba a tuma responsabilidad y a traha riba su plan.

### Biahe pa reunion di IMF

Awe e mandatario Ruiz-Maduro lo biaha pa participa den un reunion di IMF na Washington. El a argumenta cu pais Aruba mester keda den constante contacto internacional y cu e instancianan cu ta evalua nos sistema financiero y economico. Den e reunion aki, e ministernan di finansa di mundo ta bini hunto pa discuti e avancen cu tin riba e tereno aki.

Pero tambe decisionnan cu pa hopi ta ‘decisionnan impopular politicamente.’ Pero nan ta decisionnan necesario pa atende cu e situacion financiero y economico di nos pais, pa por yega na un finansa publico duradero.

*E luna aki RdA ta absorba e subida di prijs riba producto petrolero*

## Sistema nobo pa calcula prijs di combustibel

**ORANJESTAD** - Ayera mainta, un cambio riba formulacion di prijs di combustibel a keda anuncia pa minister di finansa y asunto economico, **Xiomara Ruiz-Maduro** pa confronta e subida di e prijs di crudo cu ta binendo.

Den e caso aki, a base di mutuo acuerdo cu Refineria di Aruba (RdA) a keda acorda cu e compania estatal aki ta absorbe 16.2 cen. Esaki ta e cifra cu ta wordo premira cu e prijs di e combustibel ta bay subi, segun e mandatario. E mandatario a bisa cu no ta pa semper e prijs lo keda manera e ta actualmente.

Sinembargo, esaki no kiermen cu RdA lo sigui absorbe e subida di e prijs di combustibel. E biaha aki nan ta haci e teniendo na cuenta e reserva cu nan tin di combustibel cu nan a cumpra na un prijs mas barata di loke ta wordo calcula den e proximo lunanan.

Minister presidente encarga cu asunto di energia, Evelyn Wever-Croes a drenta den combersacion cu RdA pa hunto wak e posibilidad di por uza e factura of prijs real cu nan a paga pa pone un prijs

pa nos consumo local. Pero e luna aki, e prijs lo keda mesos cu e luna di maart. Pero e otro lunanan, gobierno lo bay informa kico ta e negociacion final cu RdA. Tambe nan lo indica e manera con nan lo bay calcula e prijsnan di productonan petrolero.

Contestando pregunta di Bon Dia Aruba si e decision aki no ta pone den riesgo e situacion financiero di RdA, e mandatario a bisa cu cuikier decision mester ta uno factibel pa e compania aki. Aunke e ta un empresa di gobierno, cuikier decision mester ta un bon decision cu RdA por carga, el a agrega.

“Pero esaki no kiermen cu no lo tin subida ni bahada,” el a bisa. E mandatario a muestra un grafico pa ilustra e tendencia di e prijs mundial di combustibel. E ta manera un patronchi, unda generalmente pa e lunanan aki e prijs ta subi, y pa fin di aña e ta registra un bahada. A base di deliberacion, nan a dicidi di bin cu otro calculacion mirando cu RdA tin reserva di combustibel cu a cumpra na prijs mas barata. P’esey nan por a freeze e prijs, sino e luna aki gasolin mester subi

cu 16.2 cen. E luna aki RdA ta bay absorbe e 16.2 cen. Ta keda pendiente con e prijs ta bay cambia pa e proximo lunanan. “Otro lunanan, sea bo ta conoce un rebaho of bo ta conoce un subida.”

Te aworaki, e prijs di producto petrolero ta wordo stipula a base di informacion di PLAT’s riba e benta di combustibel riba mercado internacional na corto y mediano plaso. Cu e informacion aki, departamento economico tabata uza como guia pa bin cu e prijs cu e productonan petrolero mester wordo bendi na Aruba. Nan tabata haci esaki prome cu esaki a cay den man di RdA.

El a splica cu antes, e importadonan tabata e refineria mes, cu tabata den man di Valero y Citgo, y a base di promedio, e prijs di productonan petrolero tabata wordo stipula. Awor departamento economico lo haya colaboracion di RdA a base di loke realmente nan a paga pa trece e combustibel aki na Aruba. Di e forma aki, tambe nan ta duna atencion na e comentario cu con por ta posibel cu si Aruba a cumpra gasolin na prijs barata, y tin un reserva di tres luna,

pakico e mesun gasolin aki ta wordo bendi mas caro e otro luna, debi cu e prijs a subi in-

ternacionalmente, a pesar cu el a wordo cumpra mas barata prome.





## Minister Ollongren y secretario di estado Knops di bishita

**ORANJESTAD - Minister di Asunto Interno y di Reino, Kajsa Ollongren y secretario di estado pa Asunto di Reino, Raymond Knops, a duna ayeratardi un rueda di prensa pa clausura nan bishita di un dia na Aruba.**

Durante nan bishita nan a papia cu Gobernador Boekhoudt, prome minister Evelyn Wever-Croes, minister di Finanzas Xiomara Ruiz-Maduro, y ministro di Husticia mr. Andin Bikker. Tambe a haci un bishita na Cruz Cora, pa pone nan mes na altura di e situacion di refugiado manera e organisacion aki ta evalua esaki. Minister Ollongren, cu ta riba su prome bishita pa siña conoce e islanan, a hiba palabra en corto pa relata di e bishitanan haci, y a laga mas tanto na secretario di estado Knops pa bay mas den detaye y contesta e mayor parti di e preguntanan, como e responsabel directo pa e area di asunto di Reino.

Un di e asuntonan trata tabata e tema di refugiado Venezolano na Aruba. Realmente no tin tanto cambio den e puntonan di bista cu tabatin anteriormente, unda Aruba ta urgi pa yega na un bon preparacion, cu compromiso concreto financiero di banda Hulandes. Knops a referi na e reciente bishita di un delegacion parlamentario na Hulanda y Bruselas pa discuti posibel apoyo financiero. E no tabata desea di bay den

detaye ya cu segun Knops e mester atende asunto cu gobierno (poder ejecutivo), y no cu parlamentario. Ta na gobierno pa presenta un plan a base di cual por tuma decision. Riba pregunta di prensa encunto e ayudo cu a duna Colombia (4 miyon euro) mientras cu Aruba no a haya nada, Knops a splica cu esakinan ta fondo cu no ta reparti dentro di Reino y por lo tanto no ta pa duna e islanan.

Riba pregunta di prensa Knops a duna di conoce cu e problema di refugiado, otro cu e asunto di migrante, legal o ilegal, no ta di un magnitud cu esaki ta rekeri medida urgente y ta keda primariamente un asunto pa Aruba maneha. Si e ta completamente di acuerdo cu mester anticipa y prepara bon riba posibel situacion di emergencia cu por surgi.

Un di e temanan cu a bin dilanti tabata e deseo di gobierno di Aruba, manera divulga na prensa recientemente, pa por fia placa a traves di Hulanda na un interes hopi abao, y asina baha e suma di interes cu ta pagando anualmente (Afl. 230 miyon) y cu ta un peso grandi riba presupuesto di gobierno. Knops a referi na e protocol cu a firma cu Aruba, den cual tin condicionnan stipula cu cual Aruba mester cumpli. A pesar cu Knops a duna cierto elogio na e gabinete pa e manera cu ta atende e asuntonan financiero, se-



gun Knops e momento no a yega ainda cu ta cumpliendo cu e condicionnan. E condicionnan ta formula den e protocol y na su momento lo mester evalua a base di esakinan. Por lo tanto esey, fia na interes abao, no ta al caso ainda. (Ta referi aki e.o. na e normanan pa deficit y surplus pa e añanan 2019 - 2021 cu no ta cumpli ainda; red.).

Bon Dia a haci pregunta tambe riba e gastonan di personal como e aspecto mas preocupante den e situacion financiero, unda cu por observa cu e austerisacion ta asina minimal, cu no tin espacio pa mehora e aparato gubernamental, a traves di contratacion di

suficiente profesional pa por mehora. Knops a contesta cu en general lo ta recomendable pa corta gasto di tal forma cu ta crea e posibilidad pa inverti tambe den mehoracion. Sin embargo, ta keda na gobierno di Aruba pa dicidi unda ta corta gasto.

Pa loke ta e tema di derecho humano, aki minister Ollongren mes a tuma palabra, pa comenta riba e preguntanan di prensa, unda a referi na e rapport di AIV (Adviesraad Internationale Vraagstukken) di 2018 unda ta constata cu tin diferencia grandi den implementacion di e tratadonan, entre Hulanda y e islanan autonomo (Aruba, Curaçao,

St. Maarten). Ollongren a bisa cu esaki ta asuntonan cu mester haci conhuntamente. Ora firma tratado riba e temanan aki, ta importante y indispensable pa percura pa debido implementacion, den legislacion y den cumplimiento tambe. Pa Ollongren, derecho humano ta tema cu mester atende cu seriedad. Por tin diferencia di opinion den implementacion di esaki, pero esey ta semper, y no ta motibo pa no traha cu otro y percura pa tin cumplimiento debido di e tratadonan.

Awe (diamars) e delegacion Hulandes lo ta na Bonaire, pa despues termina e bishita na Curaçao riba diaranson.

## Sindicato TOPA ta distancia di manifestacion di diabierna awor

**ORANJESTAD - E sindicato di empleadonan publico, TOPA tambe a adopta e mesun posicion di otro sindicato, di abstene di participa directamente na e manifestacion convoca pa partido AVP pa dia 12 di april awor. Como sindicato, nan ta distancia nan mes di cualkier accion promovi politicamente, pero esaki no ta kita cu nan miembronan tin e pleno libertad di participa den dje.**

Presidente di TOPA, Rene Bernabela, a declara na Bon Dia Aruba cu nan ta representa nan miembronan cu ta trahando den aparato publico, y tambe den empresa estatal di gobierno. "Nos di nos banda no ta involucra nos

mes riba aspecto politico," el a bisa na e matutino aki.

El a laga sa cu TOPA, como sindicato, ta limita nan mes solamente na trabou sindical. P'esey nan no lo por ta participa na tipo di manifestacion di e caracter di esun cu partido AVP ta organisando.

Na ta laga e asunto aki na discrecion na cada partido politico cu kier organisa nan manifestacion riba nan responsabilidad. Libremente e miembronan afilia na TOPA tin nan derecho di participa. Pero e sindicalista Bernabela a afirma cu pa loke ta trata sindicato TOPA riba su mes participando den e manifestacion absolutamente esaki no ta bay ta e caso.





## Incinerator lo trece mehora pa maneho di sushi responsabel



**ORANJESTAD** - Ayera durante un conferencia di gobierno, den cual tabata presente minister di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente Otmar Oduber, el a splica e 'BID Walk' cu a cuminsa e siman pasa, pa e maneho di desperdicio na Aruba. El a informa cu gobierno a dicidi di cuminsa un proceso basta largo pa e tema aki y den futuro.

E proceso pa un destaho publico pa loke ta trata e incinerator a inicia algun luna pasa, segun Oduber a expresa. Esey lo transforma e maneho di sushi pa por logra finalmente laga saca energia for di esaki. Ademas di esey, tambe a bisa cu na luna di juli lo conoce e ofertanan cu wordo entrega, y dos luna despues lo bay conoce e contract pa e compania cu a trece e miho oferta.

Oduber a duna di conoce cu 27 compania a participa den esaki. Si man pasa a sigui e fase dos y fase tres, despues cu tabatin e proceso di solicitud di informacion na cuminsamento di aña. El a bisa cu na e momento aki, e destaho publico a cuminsa den e fase dos, cu ta parti di remediacion y eliminacion di Parkietenbos; y e fase number tres, cu ta e fase di 'Sanitary Landfill', pa por tin un dump nobo di un manera responsabel, cu normanan pa cuida e medio ambiente, pa atende cu e resto di 'Bottom Ash y Fly Ash' cu ta wordo genera door di incinerator den futuro, y naturalmente con otro material cu ta peligroso of cu no por wordo kima den incinerator.

El a informa cu siman pasa, dia 4 y 5 di april a tuma luga e 'BID Walk' cu un total di nuebe compania cu a wor-



do inscribi, tanto local como internacional. Di mesun manera Oduber a splica cu pa fin di aña aki, lo conoce cua compania a gana cada un di e destaho publico y cu probablemente lo cera un contract cu pais Aruba. Esaki lo bay via Parlamento, pa motibo cu ta un proyecto basta grandi, ya cu ta un cambio pa e forma di e maneho di sushi.

Oduber a confirma cu esey lo nifica cu no lo bay existi mas un dump den futuro, na caminda di haya un Landfill nobo na Barcadera di un forma organisa y mas controla.

Di parti di e destaho publico cu ta tumando luga, Oduber a expresa cu gobierno a tuma un decision siman pasa pa por yega na un incinerator. Hunto cu Serlimar y DOW a firma un 'letter of intent' pa traha hunto, caminda

fondonan cu FDA tabatin a ser uza pa atende di un forma mas responsabel e desperdicio. Pa loke ta trata sushi humano, segun Oduber a expresa, esaki ta wordo kima den un container habri cu tur e consecuencia cu esey ta trece den ambiente.

Di otro banda, el a comenta cu nan sa cu (carcas) bestianan morto ta wordo recoge riba caminda of laboratorio, y otro instancianan tin bestianan morto cu tambe a wordo kima di un manera igual riba Parkietenbos, y esey no ta e forma mas responsabel pa atende e animalnan morto. Asina tambe como partinan humano y di operacion di hospital of clinica ta wordo kima di un forma cu no ta adecua ni higienico pa loke ta trata e medio ambiente.

Oduber a referi cu aworaki cu un

incinerator moderno lo ta den construcion durante 4 pa 5 luna, pa elimina e ora ey e manera di atende e sushinan medico, humano y di (carcas) bestianan morto, cual no lo sucede mas di forma habri, pa percura cu esaki lo ta conforme normanan pa evita e dañonan cu a wordo haci na medio ambiente.

Asina mes, el a bisa cu e proyecto aki tin un inversion di 1.8 miyon di florin. Di otro banda Serlimar tambe a inverti mas o menos un miyon di florin pa actualisa e sistema, y di e forma ey por atende oportunidnan nobo pa Serlimar, y di otro banda crea a posibilidad di negoshinan nobo, di documento confidencial cu mester wordo kima of otro servicio, por ehempel di cuminda cu ta wordo confisca cu no ta bon pa consumo humano.

## 'Comunidad por haya asistencia tanten cu cumpli cu obligacion'

**ORANJESTAD** - Minister di Medio Ambiente, Otmar Oduber a expresa ayera durante un conferencia di prensa loke ta trata e conscientisacion pa temporada di campamento, cu ta inicia otro siman. El a bisa cu a traves di un ekipo cu a wordo poni hunto cu departamento di Polis, DOW, DIP, lo percura pa duna conscientisacion suficiente pa tur esunnan cu ta haci campamento na Aruba.

Di loke ta trata e campamento den area di Eagle Beach, pa via di e trabounan cu ta tumando luga na Watty Vos Boulevard, el a expresa cu director di DOW a bisa cu esey no lo bay afecta of perhudica ni un hende cu ta campa den area aki, ni den nin-

gun otro area.

Al contrario, manera Oduber a bisa, esey lo stimula y lo duna e flexibilidad pa esunnan cu ta bay haci uzo di e beachnan pa campa den e periodo di Semana Santa, y 'asina nan lo por haya asistencia di diferente departamento, semper y cuando e comunidad ta cumpli tur nan obligacionnan tambe' como ciudadano di respeta reglanan, leyman, sigura di cuida e luga unda a bay campa, y cu tambe mester tene cuidou pa motibo cu ta temporada di ponedimento di webo di turtuga.

Por ultimo, minister a comenta cu tabatin un discusion pa via di si e comunidad por campa cu trailernan cu ta subi riba e beachnan. El a manifesta cu nan tin un ley cu ta prohibi pa vehiculonan di

motor subi riba e beachnan, afirmando cu nan a permiti y lo sigui permiti. E caso ta, segun Oduber a expresa, cu e personanan no por pone un trailer riba e santo blanco cu lo por perhudica e cuidu di e beachnan, pero no ta nifica cu e personanan no lo por bay cu un trailer y campa den un banda cu no tin santo blanco, por ehempel abou di mata di druif.

Tambe minister a recorda cu e personanan no por haci barbecue cu carbon riba e beachnan. E reglanan cu semper tabata existi ta wordo reforsa, y e aña aki lo tin un control mas fuerte y completo. Cuminsando otro aña lo tin e flexibilidad pa haci di manera responsabel, sin cu tin e posibilidad di vehiculo di motor of azeta basha riba e beachnan.



**Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #1330772

**Ass. Dir. Ehecutivo**

Xiomara Arends

**Redaccion Ehecutivo**

Leo Maduro (hefe de redaccion)  
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)  
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

**Redaccion**

Benjamin Romero  
Kenna Hernandez  
Andreina Morillo

**Departamento Digital**

Cristian Soto Garcia

**Ehecutivo di Benta**

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

Linda Reijnders

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop  
Lisa Tromp  
Shannon Geerman

**Administracion**

Mariette Engelhart  
Martha Arteta de Ariza  
email: accounting@bondia.com

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Recepcionista**

Rachelle Danje

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Francis Dirks

**Colaboracion**

Yakari Gabriel  
Associated Press  
Ret Karibense  
Upload Media Aruba

**Afiliacion**

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044  
Email: noticia@bondia.com  
aviso@bondia.com  
Website: www.bondia.com  
Facebook: @bondianoticia  
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant  
redacta y imprimi na Aruba y ta  
obenibel di dialuna te cu diasabra.  
Ningun contenido por wordo reproduci  
sin permiso di editor.



# Editorial

## Hulanda no ta tuma nos na serio...?

*Ban cuminsa tuma nos mes na serio...*

Den e dianan prome cu e bishita di minister Kaja Ollongren di Asunto Interior y di Reino, hunto cu e responsable pa cartera di Reino, Raymond Knops, nos a tende varios comentario tocante asunto cu mester por regla miho cu Hulanda, ademá di observacion cu “nan no ta tuma nos na serio.” Tabata interesante anto pa haya sa si durante e bishita di e mandatarionan e topiconan candente aki a bin dilanti. Sin embargo, for di e rueda di prensa di ayera a resulta cu na no tabatin e intencion di bay trata asunto di peso. Durante e rueda di prensa ayera e dos personanan responsable na Hulanda pa asunto di Reino a mantene nan mes ‘op de vlakte’ y no tabata desea di move den territorio conflictivo. Sin embargo, asina mes tabatin algun punto cu pa nos tabata un confirmacion cu na Aruba tin vez tin hende cu ta demasiado pura pa saca conclusion, a base di mal informacion, o informacion incompleto.

Esey tabata e caso por ehemplo cu e asunto di fia placa na interes hopi abao via Hulanda. E impresion cu a duna poco prome cu e dos mandatarionan a yega Aruba, cu lo a bay papia di e tema aki, creando e impresion cu e momento por ta oportuno pa haci esaki. Esey no tabata e caso y Knops a bisa cu enfasis cu e asunto ey no ta al caso. Pa por papia di e tema ey, prome Aruba lo mester ta riba bon caminda pa kita e condicionnan for di mesa cu a hiba na e intervencion Hulandes den nos asuntunan financiero. Por ehemplo, lo mester ta dunando un bista favorable pa loke ta cumplimento cu e deficit fiscal, cu pa e aña aki ta stipula na -0,5% di GDP. Nos ta bay logra esey? Dificil pa bisa, pasobra ya caba nos ta haya señal di cierto mal noticia, por ehemplo cu Citgo no lo cumpli cu pago di e lease anual cu nan debe a base di e convenio cu Aruba. Tambe e perdida di empleo lo tin cierto consecuencia pa entrada di gobierno. Gobierno a anuncia aña pasa caba cu nan no ta conta cu e rehabilitacion y operacion di e refineria, pero ora henter e operacion dal para, gran parti di esnan emplea lo bay cas. Un grupo chikito lo por pasa pa Refineria di Aruba, pa atende e tareanan relaciona cu entrada di combustible pa Aruba, y e trabao relaciona cu e terminal di crudo. Riba esaki por conta tambe e perdida di trabao cerca e contratistanan cu tabata opera riba e tereno di e refineria.

Si Aruba logra mantene un resultado positivo

den crecimiento economico, tin un beneficio chikito cu lo bay pa gobierno den sentido di mas entrada, pero esey lo depende mas tanto di resultado di turismo. Y, pa bolbe na e normanan di 2019 - 2021, si nos no logra cumpli na 2019, anto automaticamente 2020 ta bira mas dificil pa cumpli tambe. Conclusion: nos mester di bon suerte o bon planificacion rapido, pa bin cu iniciativa cu por mantene nos riba e bon caminda.

Otro tema di cual a papia demasiado di antemano caba, ta e asunto di refugiado. Aki tambe nos ta topa cu cos cu ta papia y comenta di antemano, cu al fin y al cabo, no ta resulta na nada, y no tabatin pakico. Tanto energia y placa cu a hinca den biahamento pa bay Hulanda y Union Europeo, pa bay convence nan... convence nan di kico? Bo tin un problema di refugiado no visible, y banda di esey bo tin un problema considerable di persona indocumenta di miles, y no Venezolano so, cu bo tin pa mas di 25 aña caba, y kico bo a haci cune? No ta berdad cu tur e añanan ey bo a laga nan drenta, biba, traha y procrea aki riba, y nos no por kere cu e Hulandesnan no sa esey. Ta pesey tambe cu henter e wegá di ajedrez no a avansa den ultimo tempo, y Aruba no por haci nada mas cu muestra riba e importancia di bon preparacion, y no sinta warda te ultimo ora, pa nos haya un asalto den forma di un fluho cu nos no por mancha. Pues presenta e plannan bon ey y haci e preparacionnan necesario, punto. Pero ki mester tabatin pa bay lobby na Bruselas y bolbe bisa cu tin 6 miyon euro ta warda nos, ademá 10 miyon otro aña... Awor ta bin resulta cu ta 6 miyon euro total pa e region, no pa nos so... Comentario negativo pasobra ta duna Colombia un misero 4 miyon euro, pa atende un miyon y mey di hende, anto aki na Aruba ta grita cu “nos tambe kier” y cu lo tabata inhusto cu nos no ta haya nada... Anto nos no por ni cuantifica con grandi e problema ta cu cual nos mester lidia y pa cual nos ta sclama pa ayudo.

Atrobe ta resulta cu nos aparentemente no ta comprende cu nos ta deal cu Hulandes. Bo no por palabra algo anto despues, sin cumpli, ta bay reprocha nan algo. Con nan por tuma nos na serio...?



## Mexico: #JuntasHastaLaVida, campaña pa combati feminicidio



**CIUDAD DE MEXICO (Infobae)** – Amnistía Internacional en México a inicia ayer su campaña #JuntasHastaLaVida, inspira en solidaridad entre muhenan riba e cifra halto

di feminicidio den e pais, unda 10 muhe ta asesina pa dia.

E organización ta pretende cu e campaña aki, fundamentalmente basa na e generación di

consenshi a través di rednan social, ‘haci un yamada pa alianza entre muhenan y pa exige e estado tur cambio cu a priminti’, e director ejecutivo di e ONG en México, Tania Reneaum Panszi, a splica

den un conferencia di prensa ayer.

Ora e campaña a ser conoci, Reneaum a splica cu ta un yamado pa construi un alianza entre tur e muhenan pa cambia bida y pa cambia mundo den un sentido mas husto y cu mas libertad. E acción lo consisti den genera material audiovisual y duna e problema visibilidad, e lanzamiento di un wega riba Facebook, a activa e círculo di protección den cayanan y e propagación di e mensahe mediante lider di opinión.

Di su parti, e presidente di Amnistía Internacional Sección México, Luz Marcela Villalobos Andrade, a insisti cu e campaña aki ‘ta priori-

dad’ pa motibo cu e number di muhenan víctima di feminicidio a pasa di 9 cu tabatin aña pasa, pa 10 cada dia e aña aki.

“Si pa cada muhe cu a ser asesinada e Estado a spaar den un spaarpot, lo mester esaki haci cada dos ora y mey”, Andrade a splica, y a agrega cu e ‘Estado no a cumpli cu su misión di proteha nos’.

P’e, e aumento di feminicidio a extende pa via di e impunidad cu ta existi en México, e gobierno no a logra te e fecha aki, identifica, procesa y sanciona e personanan responsables di e crimen aki, y no ta existi un proceso di reparación di daño ni garantía di no repetición.

## Peru: Un ruta pa e sostenibilidad di Machu Picchu

**LIMA (ElComercio)** – Considera como un maravilla nobo di mundo, e ciudad Inca di Machu Picchu, situa en la región de Cusco, ta actualmente e destino turístico principal di e pais. Su relevancia den e panorama a impacta positivamente e economía di e comunidatnan rond di dje, contribuyendo pa su población mehora su calidad di bida y su bida den e luga.

No obstante, tambe ta rekeri di esfuerzo mayor pa un cuidado ambiental corecto. Asina ta reconoce PeruRail, e empresa ferroviario cu ta conecta e Santuario cu e ciudad di Cusco y cu, desde inicio di su operación en 1999, a



pone riba su shoulder e tarea di transporta e residuo sólido di e distrito di manera gratis, pa asina contribui pa e cuidado ambiental di e zona.

E distrito di Machu Picchu pueblo ta ubica den e área natural protegí di e Santuario, pa cual rason no por construi

un reyno sanitario den e zona. P’esey, e Municipio di Machu Picchu, encarga di e gestión integral di residuo na e distrito, prome a iden-

tifica e punto di acopio y transferencia en Machu Picchu y comunidad di Pachar, pa despues cu apoyo di PeruRail realiza e transporte di e residuo sólido. Servicio di transporte cu e empresa ferroviario a hiba cuater biaha pa siman como colaboración di PeruRail pa e población di e distrito di Machu Picchu pueblo.

Pa haci e cuidado di e Santuario sostenibel, PeruRail ta promove campaña di sensibilización den e comunidatnan di Machu Picchu y Cusco. “Pa nos, involucra e población na e desarrollo di actividadnan aki ta crucial, pa motibo cu nan ta constitui e agente principal di cambio”. Carla Reyes a apunta.

## Brug ta colapsa despues cu boto a dal contra dje

**PARÁ (Infobae/Reuters)** – Un brug a colapse parcialmente riba e riu Moju, en el estado Amazónico de Pará (en el norte de Brasil) y a laga varios persona desapareci marduga di diasabra, fuentes oficiales a informa.

Despues di bula riba e zona, e gobernador di estado, Helder Barbalho, a informa via Twitter cu e colapse a ser causa pa via di un boto cu a dal un di e basen di e brug cu tabata transporta residuo.

Na e momento di e accidente, segun dos autonan cu tabata circula e banda ey di e brug a cay den awa, cerca di e municipio di Acará.



Autoridadnan ta desconoce e cantidad di persona desapareci, cu ta busca pa e rescatista di e Cuerpo de Bomberos. Segun e bomberonan,

no a localisa ni tripulante ni e documentación di e boto, pa loke nan tin sospecha cu tabata clandestino.

zE brug afecta tin un extensión di 860 meter y un altura di 23 meter y ta forma parti di un complejo di carretera y brugnan cu ta conecta e capi-

tal di Pará, Belén cu interior di estado.

Técnicos di e gobierno regional y municipal tambe ta den e zona di e tragedia, y ta busca alternativa pa garantizar e moción di e autonan cu ta concentra en la región alrededor pa via di e colapse di e estructura. Sin e brug, e transporte marítimo ta e alternativa unico pa yega te otro región di estado.

E cifras di embarque ta muestra cu alrededor di 5,7 millones de toneladas de soja y 3 millones de toneladas de maiz a ser mandado desde e región, un volumen cu lo por aumentar pa e expansión di wafnan di acuerdo cu varios consultor.



## Turks & Caicos: Invadi pa migrante Haitiano

**GRAND TURKS** (CaribbeanNewsNow) – Islanan Turks & Caicos ta sufri un invasion di Haiti, segun lider di e opositor partido Progressive National Party (PNP), Washington Misick, mustrand riba e consulado local di Haiti como “posiblemente den colaboracion cu e perpetradornan di e delitonan aki di trafico humano.”

Misick a dirigi su mes na poblacion di e islanan via un video riba Facebook video siman pasa, como respuesta riba e tragedia cu a tuma lugar cu un boto di inmigrante cu a bolter cerca d costa di e islanan, unda 14 persona lo a perde nan bida.



ti ta haci na e islanan. “Nan t’ey pa ta parti di e solucion, o nan ta parti di e problema. Nan t’ey pa yuda e persona pa yega na un lugar sigur, o nan ta colaborando cu esnan cu ta comete delito di trafico humano.” Tambe el a cuestiona eficacia di gobierno pa atende e asunto. E ta critica cu gobierno ta gasta miyones den repatria persona ilegal pero no ta mehora proteccion di frontera pa preveni entrada.

Migracion ilegal pa hopi tempo ta un peso financiero grandi pa gobierno. Premier Sharlene Cartwright-Robinson a bisa cu e gastonan excesivo di repatriacion ta caba cu reservanan cu por a usa pa desaroya e pais mes. Di acuerdo cu Cartwright-Robinson, gobierno di Turks & Caicos a gasta un total di US\$ 4.3 miyon den ultimo cuatro aña na repatriacion so.

## Venezuela: Lopez Obrador tin ‘porta habri’ pa dialogo



**CIUDADA DI MEXICO (LaPatilla/EFE)** - **Presidente di Mexico, Andres Manuel Lopez Obrador,** a afirma ayera cu su pais tin “porta habri” pa brinda mediacion den e crisis Venezolano, despues cu presidente Venezolano Nicolas Maduro a pidi pa reanuda e asina yama ‘mecanismo di Montevideo’.

E mecanismo ta consisti di e paisnan cu ta simpatiza cu Maduro: Bolivia, Mexico, Uruguay y 14 pais di Caricom. E ultimonan aki tabata beneficia di petroleo na prijs preferencial di Venezuela a traves di e iniciativa PetroCaribe.

E presidente Mexicano a reitera cu su pais ta propone pa e partidonan sinta pa dialogo. “Esaki ta lo miho, e ta busca un salida pacifico den e conflicto na Venezuela,” el a indica. Tambe el a splica cu e criterionan di politica exterior di Mexico ta pa busca solucion pacifico den cualkier controversia.

Pero el a adverti cu pa logra dialogo mester tin “aceptacion di e grupo opositor.” “Tur dos banda mester solicita esaki. Pidi, y nos lo yuda. Ya nos a bisa caba cu na Mexico tin bon diplomatico y incluso a papia caba di intermediacion di diplomatico,” Lopez a indica.

Di e manera aki, e presidente a opina cu lo ta positivo si usa Mexico como lugar di dialogo.

“Den e pais aki a firma acuerdo di paz di El Salvador y tambe tabatin encuentronan pa busca salida negocia, no violento, den conflicto,” el a señala.

Sin embargo, oposicion di Venezuela, lidera pa presidente di Parlamento, Juan Guaido, a bisa na varios oportunidad cu lo dialoga solamente si Maduro sali di poder, pasobra ta considera cu e mandatario ta “usurpando” presidencia despues di gana eleccion considera fraudulento.

Misick ta bisa den e video cu e ta condena e “mercenarionan cu ta explota vulnerabilidad di e personanan cu ta hende cu poco speranza anto nan ta dicidi di haci cos

desespera y ta entrega loke nantun pa scapa di pobresa na Haiti.”

Tambe Misick ta puntra su mes kico e consulado di Hai-

# DOUBLE DOWN

SPORTS BAR & GRILL













## SHOWING LIVE

TUESDAY April 9th 3:00pm  
**TOTTENHAM VS. MAN. CITY / LIVER POOL VS. PORTO**  
 WEDNESDAY April 10th 3:00pm  
**AJAX VS. JUVENTUS / MAN UNITED VS. BARCELONA**

### HAPPY HOUR

2-3PM

### BEERS & SPIRITS

### BURGERS & EPIC BAR SNACKS

Must be 18 years of age or older to play.  
Play responsibly.  
[www.gamblersanonymous.org](http://www.gamblersanonymous.org)



**EAGLE ADVANTAGE**

**MORE OFFERS  
REWARDS  
CHOICES**

## Eagle Aruba

RESORT & CASINO



## 12 persona deteni durante razzia pa caso atake De Telegraaf



**AMSTERDAM -** Polis Hulandes a tene un razzia na casnan priva y negoshinan local na Amsterdam y Den Haag. E oficialnan a detene 12 persona cu tabata den nan buskeda pa e personanan cu a ataca e oficina di e periodico Telegraaf aña pasa, el a bisa.

E 12 personanan kende a ser deteni ta enter e edad di 20 pa 27 aña y tambe nan lo enfrenta cargonan di robo y hortamento di autonnan uza den varios crimen serio, e corant a bisa. Ningun hende no a keda herida den e atake a e oficinanan di e corant cu a sosode aña pasa na juni na Amsterdam.

Autoridadnan ta sospecha cu e atake tabata di obra criminal mas busca na Hulanda, Ridouan Taghi kende tambe kere cu ta tras di varios asesinato di gang. Ministerio Publico a emiti un recompensa di 100.000 Euro pa informacion cu lo conduci na e detencion di Taghi.

## E compania di remedi GSK no lo bishita dokternan mas

**AMSTERDAM -** E representantenan di e farmaceutico grandi Britanico GSK a stop di bishita e dokternan di famia na Hulanda, pa motibo cu nan ta menos habri na e informacion di medicamento, esaki ta locual Financieele Dagblad a bisa.

E director di GSK na Hulanda Daan Gijsbels, a bisa e periodico cu e decision di tin bishita ta doloroso y e ta tema cu lo a mas dificil pa haya producto nobo y mas efectivo pa e pashentnan.

“E sociedad a bira mas negativo cu respet pa e industria farmaceutico”, el a bisa. “Esaki ta significa cu e bishitanan pa dokternan di cas ya no tabata efectivo”. Un averahe di e representantenan di GSK a bishita shete pa ocho dokter pa siman.

E asociacion di dokternan Hulandes NHG a bisa cu e ta gradici pa e decision y cu nan tabata avisando dokternan pa un tempo caba pa rechasa e bishitanan di e representantenan di benta.



## Prohibicion pa scooter core riba caminda di bicicleta na vigor

**AMSTERDAM -** E prohibicion pa scooter core riba e caminda cu ciclistanan ta core a drenta vigor dialuna ultimo, esaki ta den un intento pa asina alivia congestcion y mehora e seguridad den e cayanan di e ciudad.

E reglamento nobo lo rekeri cu tur scooter cu plachinan blauw mester uza e caminda principal den aproximadamente 80% di e area den caminda A10. E coredonan tambe mester tin helm bisti. Mas o menos 500 oficialnan lo ta riba caya reenforzando e prohibicion, pero nan lo no duna boet pa e prome dos lunanan mientras cu coredonan ta ahustando na e cambio di e ley nobo.

Segun e ley Hulandes, e scooternan chikito cu un velocidad maximo di 25 km/h, conoci como snorfietsen, por uza e caminda di bicicleta y ta obliga pa uza un helm.



Sinembargo, e crecimiento di trafico y e yegada di mas vehiculo, manera bais y baisnan electronico, rickshaws y taxi a conduci na un congestcion y iritacion enter e ciclistanan.

Otro ciudadnan cu un congestcion halto di ciclo manera Utrecht, ta considerando pa sigui e liderazgo di e capital. Masha hopi scooter a ser

ahusta pa asina aumenta nan maximo velocidad cu e averahe di velocidad riba e camindanan ta 35km/h, 10km riba e limite legal.

E scooternan cu potencianan halto cu un velocidad maximo di 40km/h a ser prohibi di e rutanen aki desde 1999. Amsterdam no por a pone un prohibicion completo pa motibo cu e ley ta bisa cu

e scooternan di plachinan blauw por ser Exclui di e caminda unda bais ta core riba caminda cu un volumen excepcional halto di trafico di dos wiel.

E organizacion di seguridad vial SWOV a emstima cu moviendo e scooternan pa e caminda principal a logra baha e accidentenan di 300 herido den trafico pa aña.

Hulanda ta e unico pais na mundo na unda cu e mayoria di personanan kende a fayece den accidentenan di trafico ta riba scooter of brommer, segun SWOV.

Alrededor di 42,000 persona a firma un peticion pa scooternan keda riba e caminda di bais, pa e echo cu nan ta comparti e carter cu auto y trucknan lo ta menos safe. Polis a bisa tambe cu e reglanan di trafico cada biaha mas ta complica y nan ta demasiado confusion pa e usuarionan y e agentenan sigui.

E oficialnan no lo duna boet e siman aki y a menasa di strike pa tres ora riba dia di rey dia 27 di april proximo, como un campaña pa miho proteccion. Nan a pidi e gobierno ekipa nan cu camara corporal, pepper spray y batons pa nan pa defende nan mes contra di personanan cu ta actua violento ora nan haya boet na e sitio.



# IGNITE YOUR SENSES



FROM **AWG 35,000\***

BOOK A TEST DRIVE

\*Price including bbo/bazv/bavp. Models shown may differ.



**Way of Life!**



**Ultimate Automobiles**  
 Address: Sabana Blanco 35, Oranjestad, Aruba  
 Opening Hours: Mon-Fri 8am-12pm 1:30pm-5:30pm / Sat 9am-1pm  
 Tel: (+297)583-9800 • Fax: (+297)583-9660  
 E-mail: info@ultimatearucar.com  
[www.suzukicaribbean.com](http://www.suzukicaribbean.com) • [facebook.com/SuzukiAruba](https://facebook.com/SuzukiAruba)

5 YEAR  
WARRANTY  
OR 100.000KM

DOWNLOAD THE  
ULTIMATE AUTOMOBILES APP

Google play

Available on the  
App Store

*OM den caso di Mitch Henriquez:*

## Polisnan por traha como agentenan uniforma pa dos aña

**SCHIPHOL –** Ministerio Publico aumenta e demanda penal den e apelacion di e dos polisnan den e caso di Mitch Henriquez. Si ta pa Ministerio Publico nan ta demanda seis luna di tratamento condicional y e polisnan lo no por traha pa dos aña como polis. E famianan di Mitch a bisa cu ta decepciona cu e sentencia aki. Den prome instancia Ministerio Publico a pidi corte pa declara e oficialnan culpabel, pero no a duna nan castigo, segun e fuente retkaribense. E declaracion di e defensoran general a muestra cu OM a cambia di opinion debi na e version progresivo, debi na e informe recien di e investigacion realisa pa e profesor extraordinario Wilma Duijst.

### **Causa di morto**

Segun Duijst e syndroom si stress no ta existi den sencia medico. Durante di e prome instancia OM a basa su mes riba e fenomeno como un posibel causa di morto y no riba e Klem di nek cu Mitch a ricibi e polis, y esey ta diferente awo. “Tin mas claridad encuanto di e medida cu e violencia causa na Mitch henriquez su nek cu lo a conduci na e morto di Mitch, es-



aki ta seriamente plausible, e abogado general Jobine van 't Westeinde a bisa den su declaracion. : esaki ta reenforza e conclusion di corte.

### **Famia di Mitch Henriquez no ta contento**

Segun e abogado Richard Korver, e miembronan di famia di Mitch Henriquez ta contento cu OM a tuma na cuenta cu e agentenan ta culpabel pa e morto di Mitch y ta exige un prohibi-

cion di nan profesion. Pero e requisito ta sigui siendo demasiado abou segun e abogado. “ E famia kier un castigo di prizon incondicional”. E agentenan DH01 y DH02 desde nan condena na 2017 ta trahando como polis. Segun polis esaki no lo ta diferente cu e demanda di dispidido profesional di OM.

### **Kico kieren negacion profesional?**

Negacion profesional ta significa, segun polis, “cu e agentenan ya no por eherce nan profesion den uniform”. Kiermen no grab’e riba caya, cual sa pasa ora nan tin uniform bisti. Ainda nan por traha pa polis manera nan ta haciendo, pero esaki tambe ta depende di e decision final di corte. Corte di apelacion na Den Haag lo dicta tocante e apelacion di e agentenan DH01 y DH02 riba dia 19 di juni proximo.



# Clasificado Economico

**PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM  
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22**

## TA BUSCA

Un apartamento den serkania di Playa (bon prijs) di un camber, tur cos inclui, muebla  
Tel. 593 0909 / 593 0077

## SERVICIO PUBLICO

Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

## SERVICIO PUBLICO

ta yuda busca cas pa compra of huur  
Tel. 563 1449

## TA BENDE

pa motibo di viahe un mountain bike 26 pa Fl.600 por bel  
Tel.593 7279

## TA BENDE

un trailer di 30 pia pa 21.500 (taxatie 33.000)  
un trailer chiquito pa 5.200.  
Tur dos pa 25.500  
Tel. 592 9246

## SERVIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na 563 4828/5679610

## TA BENDE

Cuminda Criollo calco stoba cu arroz y banana, comcomber stoba cu rabo  
Deja Vu Cafe & Lounge  
Cayena Mall Caya G.F. Betico Croes 22  
Tel. 561 1089

## SERVICIO

Unified One Events  
Photos , films, wedding  
Tel. 749 2533

## TA BENDE

Shimis blanco size 12 pa recibimento + di bautismo pa mucha di 1 año y algun otro shimis elegante  
Tel. 741 8637

## TA HUUR

Timeshare La Cabana to rent 1 bedrm sleep 4 3 nights in 31 di may 2019 out 3 june 2019  
Tel. 583 8132 /641 6184

## TA BENDE

cas y tereno na tur location  
Tel. 584 5979 / 563 1449

## SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos  
Tel. 593 9953/ 593 8453

## SERVICIO PUBLICO

Handyman pa tur trabou di verfmento, plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata. contact.  
Tel. 568 3728

## SERVICIO PUBLICO

Barata Barata Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs  
Arubiano balente  
Call 592 5766

## SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas  
Yama y puntra pa Benito na  
Tel.593 0040

## SERVICIO PUBLICO

Master Nails Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita  
Tel. 744 9214

## SERVICIO PUBLICO

Figuera Yard Service Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs  
Tel. 738 1908

## SERVICIO PUBLICO

Construction remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs  
Tel. 593 3141

## TA BUSCA

pareha sin yiu ta busca cas of apt grandi den area di Sta. Cruz, Hooiberg of San Nicolas  
Tel. 747 8280

## GRATIS

Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc  
Tel. 561 4297 / 561 5179

## SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion  
Tel. 566 5026

## SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales  
Sabana Basora # 157 P.Ch.  
Tel. 561 8520

## TA HUUR

Apartament muebla di 2 camber cu cushina, sala, entrada priva na seroe colorado pa mas info yama  
Tel.5698007

## TA HUUR

Bachi pa tur ocasion  
Tel. 749 2533

## TA BENDE

Trailer 20 pia pa biba aden prijs Fls.10.000 (prijs negociable)  
Tel:594 6687 / 565 5522

## TA BENDE

Mitsubishi pick-up L200 "preto" STD Prijs Afl.2200. Pa info.  
Tel. 569 7787

## TA HUUR

apartamento muebla camber, baño, sala, cushina. Entrada priva Fl.850 + 1 luna deposit. utilidad apart.  
Tel.583 2034 / 593 0769

## SERVICIO PUBLICO

Handyman pa trabow di: Verfmento, plumbing, tuberia, chapi limpieza di cura, drecha mata  
Tel. 568 3728

## SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul  
Tel : 746 0518

## TA BUSCA

Señora ta busca trabow domestico (limpieza di cas)di dialuna pa diabierna  
Tel.746 5697

## TA BENDE

Gordura Ganga 15 saco pa 100 + 2 gratis. Oferta ta te cu 31 di maart  
Tel.733 2542 / 594 2380 / 564 4456

## TA BUSCA

mi ta busca trabow di cas, laba, strika y haci cas limpi  
Tel.569 0994

## SERVICIO PUBLICO

Se ofrece servicio de reparacion e instalacion de aires acondicionados Split e industrial tambien reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricantes de hielo  
Tel. 600 0750

## TA HUUR

Un local comercial na Plam Beach  
Pa mas info por yama  
Tel.562 7708

## SERVICIO PUBLICO

recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)  
Tel. 564 1979

## SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul  
Tel : 746 0518

## TA BUSCA

pa compra 1 kashi pa colga paña  
Tel. 741 8637

## TA HUUR

1 Apartment cu 2 camber den Playa 1 luna di borg, sin mueble, awa + coriente apart  
Tel : 568 4209

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI**

## MAS CERCA DI BO!



**Yena aki bao e siguiente informacion**

### Telefon

Number completo: .....

Adres di entrega: .....

Adres di cobranza: .....

### Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na [accounting@bondia.com](mailto:accounting@bondia.com)  
[www.bondia.com](http://www.bondia.com)**



*Ruthy 'Lady Ruth' Vrieswijk-Bergen:*

## 'Bon Dia yen di Alegria!'



**ORANJESTAD – E siman aki, nos ta bay un crenchi bek den tempo na e fecha di 13 di maart, e anochi di Poeta Patria den curason di San Nicolas na e scol di arte.**

E tabata un bunita anochi cu biento fresco friu suplando, un anochi den cura di e scol di arte, bou di un afdak, si mi por corda. Un total di 22 of ta 23 participante a participa cu nan bunita y profundo poema, tur cu e amor y pasion pa nos dushi isla pais Aruba. Un dushi celebracion anticipando dia 18 di maart, nos dia nacional, nos dia di himno y bandera.

Tabatin un publico bastante grandi presente cu a bin scucha y of apoya nan poeta cu nan poema bunita.

Lady Ruth a inspira su poema algun dia prome cu e 'dead line di entrega' y ta contento cu el a logra inspira algo bunita, algo diferente pero cu hopi amor y pasion pa nos dushi tera. Nos tur como participante tabata nechi bon bisti, nos no a pone mucho atencion con e hende hombernan participante tabata bisti, pero algun presente a puntra Lady Ruth pa puntra y of menciona dicon e curason motor iniciado di Poeta Patria, e cabayero Atan Lee, a menciona algo cu no a cay na bon tera. Aparentemente el a menciona pa otro biaha e participantenan bin miho bisti. Ufffff, e damanan tur tabata nechi bunita elegante den mi parecer, hasta algun a cumpra un bisti nobo specialmente pa e anochi ey, lo ta e hende hombernan sr. Lee tabata referi na dje, como cu nan no tabata na flus (bachu cu dashi) manera su persona e anochi ey?

Pa cuminsa, segun nos a comprende, no tabata algo di formal of gala toch? Tabata un evento pafo den cura, no tabatin ningun 'red carpet' of algo asina toch? Algun di e damanan a sinti nan mes 'hurt' cu e comentario di sr. Lee, cu semper hunto cu su bunita sra. esposa ta nechi elegante bisti.



Cada persona tin su mesun cartera pa cumpra su mesun gusto di bisti, sapato tas etc... y no ta tur ora ta e paña bisti ta e mas importante, pero e presencia di e personanan toch? Nos tambe ta na altura di e dicho Hulan-des cu 'kleren maken de man', pero no ta leuk pa tende algo asina e anochi bunita di expresionnan di amor den cada poema, anto pa tende cu nos tur como participante por a bin miho bisti. Ufffff! Nos ta un isla tropical, semper cu solo, calor of anochinan fresco. Nos no tin e temporadanan



manera e.o. winter cu sneeuw. Hopi ta gusta bisti carson cortico bermuda pa varios ocasion, al menos cu nan menciona un 'dress code' cu ta tene cuenta cune.

Personalmente ami mes no a sinti fastioso, pasobra, nos a yega di pasa den algo similar hopi aña pasa ora cu un revista a critica Lady Ruth su sapa-tonan. Niun, pero niun otro persona tin e derecho di critica un otro, pasobra bo no conoce e otro su situacion. Ta p'esey nos no ta tuma amigo Atan

Lee na malo, e lo a tin como intencion e bon pa algo cu el a mira of nota cu no a cay na su agrado. Nos ta un pais democratico y tur hende por duna su opinion. E cos di mas laf ta, cu ta otronan cu ta kere nan mes miho riba tereno di moda kier impone esey riba demas, cu e pretexto cu tal tal outfit y of tal tal color ta na moda. Shonnan, moda ta locual abo mes ta pone pa bo den bo mesun combinacionnan cu bo kier bisti. A lo menos, esey ta Lady Ruth su dos placa di palabra encuanto e tema aki di bistimento. Nunca lubida, e hende, e curason, e alma precioso cu ta forma e curpa. Paden ta mas importante cu pafo. Otro biaha pone un 'dress code' anto pa e anochi di Poeta Patria pa por tene mas cuenta, toch? Ta pone por ehempel cu no ta acepta jeans cu T-shirt pa un even-mento asina, aunke segun mi, niun a bin bisti na jeans cu T-shirt of si?

Ach ach ach dushi hendenan, all in all, nos a pasa dushi na Poeta Patria, conoce mas poetanan y comparti un dushi anochi inspirador.

Pabien un biaha mas na tur cu a participa cu nan amor y pasion, cu nan bunita poema dedica na nos pida baranca Aruba!





## Auto a bolter y cay den greppel riba Sasakiweg



**SASAKI** - Diadomingo durante oranan di marduga riba Sasakiweg panort di ex house of cheng a sosode un accidente.

Aki ta unda cu un chauffeur a perde control tras di stuur bolt-er drenta e greppel cu tin tur e matanan di kwihi aden. E auto a keda total los. No tabata tin ningun persona herida, roadser-vice a keda encarga cu e auto.



## Dos auto a accidenta na crusada Italiestraat

**ORANJESTAD** - Na e crusada di Italiestraat banda di Tat Fat a sosode un accidente unda falta di preferencia a hunga un rol.

E Hyundai Accent lo a subi e crusada y no a duna preferencia na e Chevrolet Spark. Daño material tabata consid-erabel pero ningun persona a keda herida.




## Homber benta riba caminda den bahada di Rooi Koochi



**ROOI KOOCHI** – Tanto polis como am-bulance a keda dirigi pa e bahada di Rooi Koochi, na unda lo tin un persona benta abou no mucho bon.

Paramedico di ambulance a atende cu e homber debi na su heridanan y no tabata sinti su curpa bon. Polis a tuma dato y a bay na e cas pa notifica e famia.



**Johnson**  
notary services

**AUCTION**

**THURSDAY MAY 16, 2019**

On Thursday May 16, 2019, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public. ex. art. 3:268 jo. 3:254 Civil Code of Aruba:

---

A residential house, locally known as

**SABANA BASORA NOORD 178**

standing on a parcel of public land, 544 m2 in size, situated at Sabana Basora in Aruba, locally recorded as Third Division Section G number 2525. The lease rights expire on April 2, 2058.

Starting bid: Afl. 228.800,--

---

A residential house, locally known as

**TANKI LEENDERT 259**

standing on a parcel of full ownership land, 233 m2 in size situated at Tanki Leendert in Aruba, locally recorded as First Division Section L number 987, as well as on a parcel of full ownership land, 162 m2 in size situated at Tanki Leendert in Aruba, locally recorded as First Division Section L number 6040.

Starting bid: Afl. 109.700,--

---

**AUCTION NOTARY: T.R. JOHNSON**

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private bid can be submitted until April 30, 5 PM.

**For more information:**

**WWW.JOHNSONNOTARY.COM**



## Hoben deteni durante problema den stadion na evento di CFC

**DAKOTA** – Diasabra anochi na stadion Dakota tabata tin e evento di CFC 7, y durante e pelea tabata tin varios bringamento di persona paden.

Hasta polis a detene un hoben pa falta di comportacion y envolvi den bringamento tambe. Polisnan a keda te na final pa trece tranquilidad durante y despues di e evento di CFC.



## Candela den cas na Papaya

**PARADERA** - Diadomingo pasa di 11:45 anochi, gai cora a canta na Papaya, unda lo tin un cas na candela.

Di biaha unidatnan di brandweer y polis a keda dirigi na e sitio. Ta topa cu un candela grandi meymey di dos cas. Un cuarto di zink candela a cuminsa eyan y e vlamnan grandi a cuminsa pega ambos cas na candela. Reaccion rapido di bomberonan a logra domina e candela aki rapidamente.

Un señora a bira malo door di e suceso, unda ambulance su presencia tabata rekeri pa atende cu e persona. Personal di Elmar tambe a keda notifica pa presenta.



## Auto a dal den pickup



**TANKI LEENDERT** - Dialuna merdia riba e caminda di Tanki Leendert, un señora tras di stuur di un Toyota Yaris a dal basta duro den un pickup.

E señora no tabata reacciona ora cu oficial tabata papia cune, tabata desconoci kico tabata pasando cu e señora y ambulance a presenta pa atende cune.

Daño material tabata considerabel, polis a pone e señora supla wak si e lo por ta bou influencia, pero e no tabata ni por a supla.

## INTERUPCION DI CORIENTE

En conexion cu trabaonan necesario, coriente lo wordo interumpi den vecindario di:

- Savaneta un parti
- Rooi Koochi un parti
- Noord Cura Cabai un parti
- Mabon un parti
- Brazil un parti
- Rooi Master un parti

**DIAHUEBS 11 DI APRIL, 2019**  
FOR DI 8:30 AM PA 4:00 PM

Elmar ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion aki por causa.



*Danki pa e comprension*

523 7100 | customerservice@elmar.aw



## Secretario Nielsen di Seguridad Nacional a renuncia

**WASHINGTON (AP) —** Secretario di Homeland Security Kirstjen Nielsen a renuncia emy mey di creciente frustracion di presidente Donald Trump pa e cantidad di famia di Centroamerica cu ta crus-  
nao frontera sur.

Trump a anuncia diadomingo pasa den un tweet cu Kevin McAleenan, Comisario pa US Customs and Border Protection lo asumi cargo como hefe interino di e departamento. McAleenan ta un funcionario di hopi aña di experiencia cu ta haya hopi respet di miembronan di Congreso y for di paden di gobernacion. E decision pa nombra un funcionario halto di inmigracion na e puesto ta



refleja prioridad di Trump pa controla e departamento cu a ser crea pa combati terorismo despues di e atakenan di 11 di september 2001. "Mi a dicidi cu ta e momento corecto pa mi hala un banda,"

Nielsen a skiribi den su carta di retiro. "Mi ta spera cu e proximo secretario lo tin e

apoyo di Congreso y corte pa drecha e leynan cu a impedi nos capacidad di sigura Merca su fronteranan completamente y cu a contribui na discordia den e debate den nos nacion."

Aunke cu e staff di Trump tabatin un shake up na bista na e departamento, y a retira caba e nominacion pa otro posicion halto den e departamento, e desaroyo di diadomingo pasa tabata sorprendente y inespera.

Nielsen diabierna pasa ainda tabata hunto cu Trump na frontera cu Mexico pa consulta cu cuerponan na

frontera y polis local. Aki ainda e tabata resona Trump su cmentarionan tocante e situacion na frontera, pero a bolbe Washington unda el a papia cu Trump prome cu el a entrega su retiro.

Nielsen a bira gradualmente mas frustra pa loke e tabata mira como un falta di apoyo di otro departamentonan y creciente intromision di hendenan di Trump de tem-  
anan dificil di inmigracion, di acuerdo cu tres persona cu conoce detaye di su retiro, papiando bao condicion di anonimidad.

## Brexit: May ta negocia y Barnier ta menasa

**DUBLIN (Guardian) —** Theresa May, den un ultimo intento pa logra un extension di e deadline pa Reino Uni bandona Union Europeo, lo a bula ayera pa Alemania pa consulta cu hefe di gobierno Angela Merkel, y tambe pa Paris pa consulta cu presidente Macron, pa negocia un ultimo extension di e deadline unda Reino Uni lo sali di Union Europeo, posiblemente ainda cu un deal cu por evita un salida sin ningun acuerdo.

Mientras tanto Michel Barnier, e top negociador di UE a bisa na Dublin, Irlanda, cu UE lo nunca cuminsa negociacion tocante comercio atrobe, si Reino Uni bay sin un acuerdo di salida a menos



cu nan cumpli cu acuerdonan haci pa nan salida.

Tambe Barnier a bisa cu UE lo kier mira acuerdo pa loke ta e frontera na Irlanda, derecho di ciudadano y asunto financiero. Esaki ta e tres punto clave di e acuerdo di salida, cu te awor no por a haya un mayoria den parlamento Bri-

tanico. Cu otro palabra, Barnier ta bisando cu hasta si Reino Uni sali di UE sin firma e acuerdo, nan lo mester haci esaki den futuro si algun dia nan lo kier tin un acuerdo comecial cu UE.

Barnier y su coleganan lider di UE a trece e punto aki dilanti mas biaha, pero talvez no asina skerpi manera Barnier a bisa awor. Tin politico na fabor di Brexit cu ta pensa cu ta aceptable pa Reino Uni haci comercio permanentemente cu UE a base di condicionnan di WTO. Pero, den caso di un escenario di 'no-deal', mayoria di e simpatisantenan di Brexit ta desea pa Reino Uni y UE yega na un acuerdo di liber comercio, pesey e menasa di Barnier ta significante.

## Presidente Trump ta marca Guardia Revolucionario di Iran como terrorista

**WASHINGTON (Info-bae/) -** Presidente Donald Trump a designa ayera e Cuerpo di Guardia Revolucionario di Iran, como "organizacion terrorista stranhero", den un campaña di su gobierno pa aumenta presion riba e regimen teocratico.

Ta trata di un medida sin precedente, ya cu nunca antes Departamento di Estado di Estadonan Uni a inclui un entidad gubernamental di otro pais den su lista, manera e comunicado oficial firma pa Trump ta bisa.

"E paso sin precedente aki ta reconoce e realidad cu Iran no ta solamente un estado patrocinador di terorismo, sino tambe cu e Guardia Revolucionario ta participa, financia

y promove terorismo como un herment estatal," e texto ta bisa.

Ta spera cu e medida aki lo aumenta mas ainda e aislamiento di Iran y ta laga bon cla cu Merca no lo tolera e apoyo di Teheran na gruponan rebelde cu ta destabilisa Medio Oriente.

"Cuerpo di Guardia Revolucionario ta e principal medio di gobierno di Iran pa dirigi y implementa nan campaña terrorista global," e comunicado oficial ta bisa. "E medida ta laga cla e riesgonan di haci negoshi cu, o provee apoyo, na e Guardia Revolucionario. Si bo hacie, bo lo ta financiando terorismo," e ta agrega. Pero e designacion por trece otro implicacion, ya cu e regi-

men a menasa cu represalia si inclui Guardi Revolucionario den e lista unda ta aparece tambe Al Qaeda, Estado Islamico, Hezbollah y Hamas, entre otro.

E Guardia Revolucionario a surgi na 1979 despues di e Revolucion Islamico cu a deroca Shah di Persia y a instala e actual regimen teocratico dirigi pa e ayatolanan.

A crea e cuerpo como un rama di Forsanan Arma di Iran pa proteha e regimen teocratico y e republica islamico. Actualmente e ta conta cu 120.000 miembro, entre unidannan na tera, naval y aereo, ademas cu su division Quds, di operacion den exterior.

**Johnson**  
notary services

**AUCTION**

**THURSDAY MAY 16, 2019**

On Thursday May 16, 2019, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public. ex. art. 3:268 jo. 3:254 Civil Code of Aruba:

---

**1.620 m2 PROPERTY LAND IN CALBAS (EMPTY LOT)**

a parcel of property land, 1.620 m2 in size, situated at Calbas in Aruba, as further described in a private measure document SUA-NV nr. 1864/2016, being a part of the parcel locally recorded as First Division Section L number 146.

**Starting bid: Afl. 150.000,--**

---

A residential house locally known as

**TANKI LEENDERT 123-N**

standing on a parcel of property land, ca. 233 m2 m2 in size, situated at Tanki Leendert in Aruba, being a part of the parcel locally recorded as First Department Section L number 533, with index number D 2925.

**Starting bid: Afl. 217.560,--**

---

**AUCTION NOTARY: T.R. JOHNSON**

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private bid can be submitted until April 30, 5 PM.

**For more information:**

**WWW.JOHNSONNOTARY.COM**



## Grupo cu meta pa reactiva un festival cultural na San Nicolas

**ORANJESTAD** – Recientemente, un grupo di personanan di San Nicolas a tene un reunion informal pa asina sondea e posibilidad pa cuminsa un evento cu lo por tuma luga riba diahuebs, na luga di e actividad di Carubbean, cu tin basta tempo inactivo.

No ta un secreto cu tur siman tin turistanan ta yega sea cu taxi of v-wagen pariba di brug buscando e actividad di Carubbean, como cu di un of otro manera nan ta hayando e informacion di un actividad cultural pariba di brug. Tambe ta asina cu e pueblo di San Nicolas na diferente manera ta expresa nan mes via rednan social cu nan lo desea



pa e actividad aki por wordo reactiva, como cu e tabata un actividad unda nan por a envolverse nan mes socialmente.

Mirando tur e factornan aki, e grupo aki dicidi di uni y nan a compromete nan mes

na sondea tur e posibilidad cu tin disponibel den e proximo dianan, y tambe a pone un meta cu pa dia 23 di mei

proximo, mester por tin un evento cultural bek den e cayanan pariba di brug. No ta completamente defini ainda unda esaki lo tuma luga, como cu lo mester sinta cu Cuerpo Policial y tambe diferente stakeholder, pero ta spera di por haya tur clase di cooperacion di e instancianan concerni, como tambe di comercio, pa por haci e proyecto aki un exito pa pariba di brug.

Den e proximo dianan asina cu tur e detayenan ta concretisa y un plan definitivo ta riba papel lo tene un conferencia di prensa pa asina informa comunidad mas detaye di kico, con y unda San Nicolas lo haya su anochi cultural bek.

## General Manager stima di Divi Aruba Phoenix retirando cu pensioen

**ORANJESTAD** – Despues di mas di 7 aña como manager general di Divi Aruba Phoenix Beach Resort, y 43 aña trahando pa Divi Resorts, Gerrit Griffith a anuncia su intencion di retira september binidero pa pasa tempo di calidad cu su famia.

“Griffith, of mr. G manera e ta conoci

pa tur hende, ta un lider respeta den industria di hospitalidad Caribense y un forsa tras di e exito di Divi Aruba Phoenix”, segun Marco Galaverna, presidente y COO di Divi Resorts. “Nos ta hopi tristo di mir’e baha cu pensioen, y nos lo haya hopi falta di su sonrisa briyante, actitud positivo y interaccion diario cu tanto e huespednan como e staf.”



### Advertorial

## Hungando cu e Aguila

**EAGLE BEACH** — Eagle Aruba Resort & Casino ta hiba bo na e siguiente nivel cu un casino vanguardista den tremendo ambiente. No unicamente pa hunga, sino tambe pa mira bo weganan favorito na mas di 32 HDTV mientras por chill den e bar amplio.



Desayuna mainta of disfruta un lunch fantastico y despues di postre, deleita bo mes cu un wegá. Desde october 2018, e nomber di e casino a cambia for di Tropicana pa Eagle, sin embargo, e casino ainda ta parti di e compania Icahn Enterprises L.P. Icahn Enterprises L.P. a completa e benta di Tropicana Entertainment Inc. algun luna atras, esaki e motibo di e cambio di nomber pa Eagle Aruba Resort & Casino. Esaki tabata un transicion simpel den nomber unicamente, como cu e doño ta e mesun; Tropicana Entertainment tabata un subsidiario di Icahn Enterprises, L.P. (“IEP”), y awo ta reporta directamente na e segmento di bienes raices di IEP.

IEP ta un compania di holding di-

versifica cu multiple segmentonan di operacion, y ta intercambia na NASDAQ bou di e simbolo ‘IEP’. Desde dia 28 di februari 2018, e capitalisacion di mercado di IEP tabata \$14.2 biyon. Na december 21 2018, e activonan total tabata \$23.4 biyon, ingreso tabata \$11.8 biyon y ganashi atribuibel na IEP tabata \$1.5 biyon. Eagle Aruba Resort & Casino ta orguyoso di forma parti di un empresa cu metrico financiero fuerte cu a duna sosten na desaroyo y renobacion di e bunita resort aki. Bo por mira e compromiso a traves di e renobacionnan andando; na 2019 lo completa un block mas di 81 camber, hibando e inversion di renobacion na \$28 miyon desde cu a cuminsa e proyecto na 2016.

Pa mas informacion, por bishita e pagina <http://www.eaglearuba.com>

Un nativo di Corsou, Griffith a gradua di Cornell University School of Hotel Management na 1974. Na 1976, despues di a traha como trainee di management pa Intercontinental Hotels na Aruba, Griffith a wordo contrata pa Divi Resorts como Assistant General Manager di e Tamarijn Beach Resort, cual e tempo ey tabatin 75 camber y tabata pasando den expansion.

“Na Tamarijn, mi a traha pa e posicion di manager general, y despues a transferi pa locual ta conoci como Divi Aruba All-Inclusive Resort. Despues di esey, mi a participa den e fase di construccion trempan y tabata e manager general di Divi Dutch Village Beach Resort y despues Divi Village Golf & Beach Resort, cual despues a añadi The Links at Divi Aruba y e Golf Villas.”

Griffith tambe a traha cu Divi Flamingo Beach Resort & Casino na Bonaire, Divi Little Bay Beach Resort na St. Maarten, y Divi Southwinds Beach Resort na Barbados prome cu a

acepta e posicion di general Manager na Divi Aruba Phoenix. “Mi a disfruta berdaderamente di e oportunidad di crea un atmosfera unda management y asociadonan por relaciona cu nos miembronan di Divi Vacation Club, doñonan di Divi Timeshare, y huespednan, mientras sigurando e nivel mas halto di servicio personal. Ta un característica unico di Divi Resorts”, Griffith a bisa. “Mi ta hopi orguyoso di e team fuerte y dedica cu nos a construi y e mehoracionnan cu nos a haci pa hiba Phoenix na e siguiente nivel, tur haci cu e meta di mehora satisfaccion di nos clientenan.”

Griffith ta bisa cu e lo haya falta di e relacionnan personal cu el a desaroya cu empleadonan, huespednan, miembronan y doñonan di Timeshare a traves di e añanan. Pa locual ta trata e futuro, e ta bisa e ta anticipando pa pasa mas tempo di calidad cu su famia y su precioso nieta, y tin tempo pa biaha cu su yiu homber di mas jong.



*Judith Ling, 37 aña na servicio di BNA*

## Muchanan di antes tabata lesa mas



**ORANJESTAD –** Recientemente, Biblioteca Nacional Aruba (BNA) su sucursal na San Nicolas a tene su reapertura den un edificio totalmente renoba. Sra. Judith Ling ta un empleado encarga di e seccion di adulto, kende tin 30 aña atendiendo cu e clientenan di pariba di brug. Pero den total, e tin 37 aña trahando cu BNA.

Olivia Figaroa tin 35 aña trahando como bibliotecaria. Actualmente e ta traha na Oranjestad y e ta encarga cu e tarea di lanta diferente skina di buki pa e muchanan di barío na MFA. Pero ora cu el a cuminsa traha como bibliotecaria na BNA, tabata su colega Judith Ling esun cu a gui'e riba e sistema cu Aruba tabatin, ya cu na Hulanda tabatin totalmente otro sistema. A pesar cu nan no ta traha directamente hunto, nan a keda yuda y sostiene otro den nan trabou.

### Mas motivacion

Nan a keda encanta cu e trabou di renobacion di e edificio di BNA San Nicolas y nan ta spera cu e por haya su balor den comunidad y cu e por ta bon uza pa e muchanan di e distrito aki y bisindario. Tin un variedad di buki tanto clasico como nobo no solamente pa muchanan sino pa adulto tambe. Tambe tin un sala di computer. E biblioteca aki a haya hopi buki nobo y esaki a bira un magnet pa hala atencion di mas publico.

Nan ta mira cu e muchanan ta hopi contento cu nan ta bek den nan luga. Logicamente e ta mira cu tin un diferencia entre e muchanan cu antes tabata bishita e biblioteca cu esun nan di awor. Nan ta haya cu antes e muchanan tabata lesa mas hopi. "Awe dia manera nan yega prome cos cu nan ta punta ta: Unda e computer room ta?" Ling no ta haya nada malo



den esey, te hasta e mir'e como un desaroyo hopi positivo. Sinembargo, e lesamento di buki ta keda importante, ya cu esey ta e meta pe.

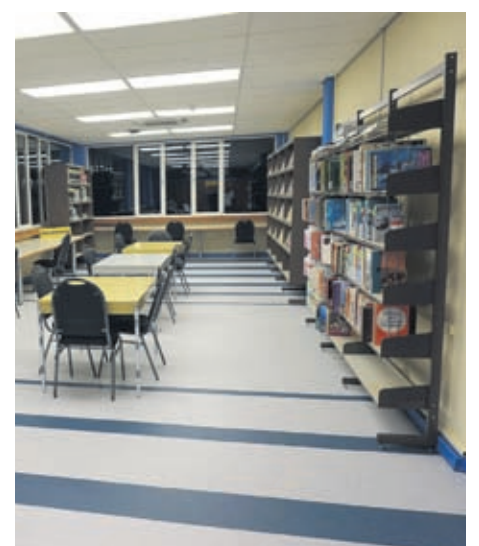
Como bibliotecaria, Figaroa su pensamiento pa motiva mas amor pa lesamento cerca nos muchanan ta, cu nan

mester bay den barío. Biblioteca no mester keda mara na un edificio aunque e edificio ta bunita y confortabel. "Nos mester bay cerca nan tambe," el a bisa.

E entusiasmo mester keda cerca tur empleado di biblioteca pa sigui lesa



tambe y asina recomenda e buninan y trece informacion cerca e muchanan. E ta un forma pa contagia e muchanan cu e gana di lesamento di buki. Lesamento di buki ta keda sumamente importante pa e formacion y educacion di un persona durante nan bida. Nan a invita tur mucha di San Nicolas y bisindario pa bishita e biblioteca aki totalmente renoba y cu un lift cu si ta traha. Nan ta organisa actividad pa e muchanan, pero e adultonan tambe por disfruta di e instalacion di e biblioteca aki. Tambe unabes cu nan ta caba di bishita e biblioteca, nan por probecha pa duna un ronchi na San Nicolas y disfruta di e bunita arte pinta riba e murayanan den e mesun area ey.





## Ewald Biemans ganado global di 'Climate Action Award' 2019

**ORANJESTAD – E siman cu a pasa a tuma luga e conferencia anual di World Tourism & Trade Conference na Sevilla, Spaña.**

Anualmente e organisacion World Travel & Tourism Conference (WTTC) ta organisa e prestigioso evento 'Global Summit' cual ta trece e sectornan priva y publico hunto pa asina discuti e asuntonan cu ta afecta e sector aki, den un forum habri. Ademá, e ta yuda eleva conscientisacion di e papel global, social y economico di biahe y turismo, cu ta atrae un atencion significante di tur tipo di media globalmente.

Pa e ultimo añanan, esaki a inclui participantenan manera presidente y ministernan di diferente pais, gerencianan y ehecutivonan y mas cu 100 miembro di medianan global. E evento exclusivo aki ta duna oportunidad pa topa, comparti y netwerk cu e veteranonan profesional den e industria aki.

Un di e personanan importante cu tabata presente e aña aki ta sr. Ewald Biemans, kende ta e director di Bucuti & Tara Beach Resort Aruba, y cu ta conoci den nos comunidad pa semper innova y eleva conscientisacion pa loke ta trata nos medio ambiente y desaroyo sostenibel. No solamente e ta corda nos di e importancia di esaki, pero tambe ta siña nos con ta pone esaki den practica!

E aña aki, e summit su tema central tabata 'change-makers' – esnan cu ta percura pa un cambio significante den loke nan ta para p'e. Emprendimiento, creatividad, innovacion, diversidad y inclusividad (inclusividad di mas persona) tabata puntonan cardinal di e combersacionnan durante e conferencia.



Den e 'Tourism for Tomorrow Awards', Biemans a ser nomina como un di e tres pa e prestigioso Climate Action Award y a bria cu e premio mayor. Algo unico pa Bucuti & Tara Beach Resort y pa Aruba!

Den e seccion, e di dos finalista tabata; 'The Bran-

do, Tetiaroa Private Island', procedente di French Polynesia' y e di tres finalista tabata 'Tourism Holdings Limited', procedente di New Zealand.

A.T.A. ta tuma e oportunidad pa felicita Biemans cu un otro logro asina importante! A.T.A. sigur ta orguyoso di por traha cerca cu Biemans y di por conta cu su vision y su dedicacion.

## Demostracion di proyectonan tecnico di EPI C&T



**ORANJESTAD - Diabierna awor, dia 12 april 2019, EPI Ciencia & Tecnologia pa di 10 aña consecutivo lo duna demostracion di e proyectonan cu studiantenan di 2e klas a traha. Aña escolar 2009/2010, ex-colega Ivo Valdez a start cu e bunita idea aki for di su vak Natuurkunde. Despues di 10 aña el a crece y mas materia a join e concepto innovativo aki.**

Lo tin demostracion di 17 producto den e auditorium di EPI, unda e studiantenan lo demonstra nan habilidad y conocimiento di e estudio cu nan a scoge. Ya di augustus caba e studiantenan a forma grupo di maximo 4 estudiante y nan mes ta scoge e producto cu nan lo traha riba dje. Nan a pasa

den e parti di keurmento di e producto cu nan kier traha, como tambe keurmento di e plan di proyecto. Despues nan por a cuminsa traha riba e producto.

E producto mester ta finalisa no mas tarda 9 april 2019. Nan lo bay demonstra e productonan aki na tur estudiante di MAVO y EPB di Aruba pa promove e estudio di tecnica cerca nos posibel futuro studiantenan.

Prome cu esey, riba diaranson 10 di april, a invita expertonan tecnico di varios compania na Aruba pa evalua tur producto cu tin di haber cu nan ramo di trabou. E expertonan lo bay mas profundo den e parti tecnico y evalua e producto segun un scoring sheet p'asina por a saca e ganadonan tecnico den e tres ramonan di estu-

dio. Den e estudio di Bouwkunde tin 8 producto cu ta varia di 'un stoel cu ta pega na bo curpa' y bo por uza tur caminda te na 'un dinamo gigante cu bo ta cana den dje y genera coriente'. Den e estudio di Elektrotechniek lo tin 7 producto cu ta varia di 'un Online Automatic Animal feeder' te cu 'un mashin cu ta produci 3D hologram cu ta interactivo'. Den e estudio di Werktuigbouwkunde lo tin 2 grupo cu ta 'un Longboard cu motor' y 'un converter pa un zaagmashin'.



Diabierna anochi 12 di april di 6:30 te 8:30, e studiantenan mester demonstra nan producto na publico y aki cada bishitante por deposita su voto pa e miho producto. Ta cera e anochi aki cu entrega di e premionan unda ta haya sa ken ta e ganadonan tecnico. Nos ta invita publico en general y sigur tur estudiante cu ta interesa pa sigui studia, como tambe nan mayornan, pa bishita e Auditorium di EPI y wak kico nos studiantenan a traha y mes ora haya informacion di e estudionan cu nos ta ofrece.





## Miembro di audiencia acusa di ataca strea di WWE, Bret Hart



**NEW YORK (AP) —** Autoridadnan ta bisa cu un miembro di audiencia ta enfrenta cargonan di abuso y traspasa despues di a ‘tackle’ e luchador Bret ‘The Hitman’ Hart, mientras e tabata duna un discurso durante e ceremonia di WWE Hall of Fame na Brooklyn.

Fiansa a wordo poni na \$1,500 pa Zachary Madsen di Lincoln, Nebraska, durante un audiencia diadomingo anochi. E hues tambe a duna orden di proteccion prohibiendo Madsen di acerca Hart,

kende no a resulta herida, y un trahado di seguridad. Otro luchadonan a yuda detene e atacado. Hart a sigui cu su discurso.

Fiscal a bisa den corte cu Madsen a bisa polis cu el a ‘sinti cu tabata e momento corecto’ pa bay pa e leyenda di lucha. Su abogado a bisa cu Madsen ta ‘amabel y cooperativo’ y no tin conviccion criminal.

WWE a describi Madsen como ‘un fanatico demasiado entusiasmo’.

Madsen tabatin un encuentro previo cu un luchador na Lincoln.

## Deeney ta ricibi abuso racial

**LONDON (AP) —** Capitan di Watford, Troy Deeney, tabata victima di abuso racial riba rednan social despues di anota den e victoria di semifinal di FA Cup contra Wolverhampton.

E penalty den tempo extra di Deeney na Wembley Stadium a manda e wega den tempo extra, unda Watford a seya

un victoria 3-2 diadomingo. Deeney a post potret riba su cuenta di Instagram di su celebracionnan riba e cancha y despues cu su famia y amigonan. Hunto cu e logo ‘no room for racism’ di Premier League, Deeney a skirbi riba Instagram ayera cu el a haya su mes forsa di blokia comentarionan riba su postnan despues di a ricibi abuso di ‘hende cu mente chikito’ riba

## Canada ta vence Rusia 5-1 den mundial di hockey femenino



**ESPOO, Finlandia (AP) —** Natalie Spooner a anota un ‘hat trick’ pa Canada den un victoria costoso 5-1 contra Rusia dialuna na e campeonato mundial di hockey femenino na Finlandia.

Capitan Canades Marie-Philip Poulin a herida un bes mas su rudia den e prome periodo. El a cana cu dificultad pa sali di e pista cu hopi dolor, y no a

bolbe.

Spooner tambe a asisti e gol di Blayre Turnbull. Rebecca Johnston tabatin e otro gol di Canada. Liana Ganeyeva di Rusia a anota trempan den e di tres periodo.

Canada a empata cu Finlandia 2-1 den Grupo A. Campeon defensor Merca (3-0) tin e prome luga segura den e pool.

Portero Canades, Genevieve Lacasse, a scapa shete

gol den su prome inicio di e torneo. Canada a anota cinco gol tras di otro den dos periodo, y a tene e Rusonan sin anotacion den e di dos.

Portero Ruso, Anna Prugova a wordo reemplasa pa Nadezhda Morozova despues di e gol di Turnbull na minuut 6.22 di e di dos periodo.

Poulin a herida su rudia dia 24 di februari hungando den e liga femenino di hockey Canades. Despues di participa den ‘warmups’ pa dos wega den mundial, Poulin tabata riba ijs pa e prome shift di Canada ayera. Pero su rudia a faya na final di e periodo.

Anna Shokina a bolbe den linea Ruso despues di sirbi un suspension di dos wega, door di un infraccion di scop na final di e wega pa medaya di brons di Olimpiada aña pasa.



e plataforma.

“Pa mi, esaki no ta un wega, ora bo abusa racialmente di mi of di mi famia, mi mester tuma medida pa preveni hende jong mira e comentarionan aki y pensa cu esaki ta aceptabel”, Deeney a skirbi.

Esaki ta yega despues di e weekend unda e hungado di Wigan, Nathan Byrne, a ricibi abuso racial riba Twitter, y e centrocampista di Derby, Duane Holmes, tabata victima di abuso na Brentford durante un wega di campeonato di segundo categoria.

Siman pasa, defensa di Tottenham, Danny Rose, a bisa cu e tabata anticipando su retiro for di e wega pa motibo di e prob-

lemanan andante di racismo y inactividad di parti di autoridadnan.

Rose tabata entre e hungadonan Ingles ataca cu gritonan di macedo na Montenegro luna pasa mientras e tabata hunga den e cualificacion di Campeonato Europeo.

Compañero di ekipo Raheem Sterling, kende tambe ta di color scur, a bisa dialuna cu e tabata contra hungadonan cana bay di e cancha si tin abuso racista di fanaticonan opositor. “Gana e wega lo duel nan mas ainda”, Sterling a bisa. “Nan ta unicamente purbando di baha bo. Si bo sali for di e cancha, nan ta gana. Pa anota of gana lo ta miho.”



## Administracion di Trump ta caba acuerdo di baseball entre MLB/Cuba

**HAVANA (AP) —** Administracion di Trump ta moviendo pa caba un acuerdo permitiendo hungadonan di baseball Cubano pa firma contract cu organisacionnan di Major League Baseball. E cambio un biaha mas lo rekeri hungadonan Cubano kibra tur laso cu nan programa nacional prome cu firma cu MLB.

Departamento di Tesoro a bisa abogado di MLB den un carta diabierna cu tabata revertiendo un decision di administracion di Obama permitiendo e liganan mayor paga e Federacion di Baseball Cubano un suma di 'release' na balor di 25% di e bonus di firma di cada hungado. E decision haci publico dialuna atardi ta parce di haci e acuerdo MLB-Cuba no factibel door di elimina e mecanismo di pago, similar na un cu MLB tin cu liganan na China, Korea y Hapon. MLB y Cuba a participa den negociacionnan intenso den un acuerdo di transferencia di hungado durante e esfuerso



di dos aña di administracion di Obama pa normalisa relacionnan cu Cuba, pero e acuerdo a wordo finalisa despues cu Donald Trump a tuma su cargo primintiendo pa reverti e politica di Obama. Oponentenan di normalisacion paden y pafo di e administracion a pidi pa su cancelacion e momento cu el a wordo anuncia, y awo ta musta exitoso. Ley Mericano ta prohibi virtualmente tur pago na gobierno Cubano bou di e em-

bargo di 60 aña riba e isla, pero MLB a argumenta cu e federacion di baseball Cubano, cu ta supervisa tur aspecto di e deporte riba e isla, no ta parti formal di estado Cubano. Oponentenan a bisa cu e argumento ey ta ridiculo mirando e control rigido cu e gobierno altamente regimen-ta ta mantene riba virtualmente tur aspecto di bida na Cuba. E carta di Office of Foreign Assets Control, obteni pa

AP, ta di acuerdo, bisando cu 'mirando e hechonan recientemente treci nos dilanti, y despues di consulta cu Departamento di Estado Mericano, OFAC a determina cu e pagonan di MLB na e federacion di baseball Cubano no ta autorisa.' "Nos ta para tras di e meta di e acuerdo, cu ta pa caba trafico humano di hungadonan di baseball di Cuba", un declaracion di MLB a bisa. Sin un caminda formal for di Cuba na liga mayor, centena-

res di hungadonan top a bandona e isla pa semper, hopi di nan realisando un biahe peligroso riba raft y boto kibra den añanan prome cu Cuba a bandona e permiso di salida rekeri pa mayoria di su ciudadanonan.

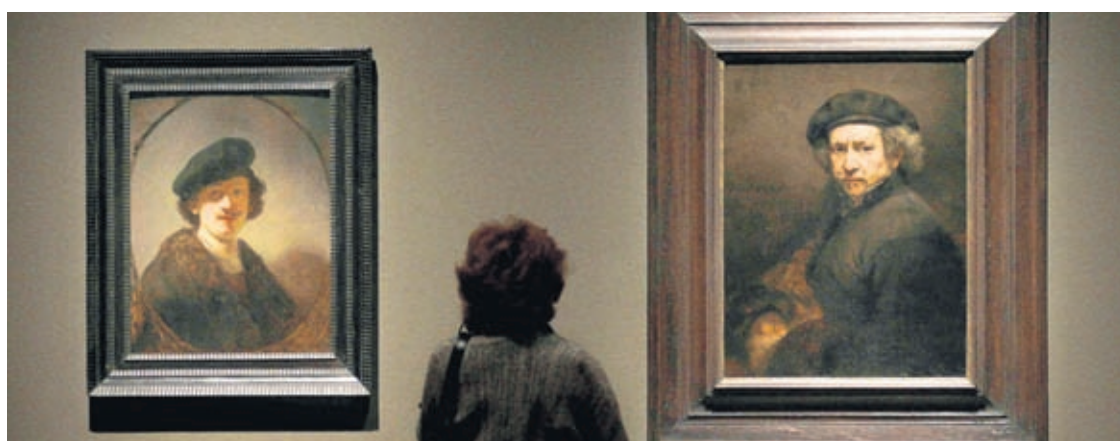
Mientras cu e biahenan peligroso mas tanto a keda den pasado, hungadonan ainda mester a corta tur laso cu baseball Cubano y tin biaha nan famia y ciudad, pasando añanan sin bolbe despues di firma cu liga mayor. Siman pasa, e federacion Cubano a revela su prome grupo di hungadonan capaz di firma contract directamente cu organisacionnan di MLB, y algun di nan tabata spera di hunga na Merca e aña aki. E federacion Cubano tambe a bay di acuerdo pa libera tur hungadonan di 25 aña bay ariba cu sikiera seis aña di experiencia profesional pa wordo clasifica como profesionalnan internacional bou contract di labor di MLB cu e asociacion di hungadonan y no sometí na pool di bonus di firmamento internacional.

## Liga di futbol Hulandes ta dedica bala oficial na Rembrandt

**AMSTERDAM (AP) —** Ekiponan di futbol lo hunga cu arte den e liga Hulandes proximo temporada.

Marcando e di 350 aniversario di e fayecimento di Rembrandt, e liga a lansa un bala oficial graba cu e cara di e artista y extractonan di su arte. E proyecto ta wordo haci cu e Rijksmuseum na Amsterdam, cual ta celebrando un 'Aña di Rembrandt'. E liga ta bisa cu e bala lo wordo uza den tur su weganan dia 28 di april como un 'preview' pa proximo temporada.

E prome bala a wordo presenta na Willem van Hanegem, un miembro di e team nacional Hulandes sobresaliente di 1970, regarda ampliamente como e 'Dutch Masters'.



## Federacion Frances mester paga 1 miyon euro na Noves

**TOULOUSE, Francia (AP) —** Un corte di labor Frances a ordena e federacion di rugby di e pais pa paga mas di 1 miyon euro den compensacion pa ex-coach di Francia, Guy Noves.

Noves a entrega un demanda despues cu e federacion a despedi e na december 2017, cu dos aña faltando den su contract. El a wordo reemplasa pa Jacques Brunel. E consejo Prud'hommes na Toulous a dicidi cu Noves tabatin derecho riba 1,008,000 euro (\$1.1 miyon), incluyen-



do 720,000 den dañonan pa terminacion inhuisto. Maske Noves tabata e coach di club mas exitoso di Francia — liderando Toulouse na cuater Cup Europeo y 10 titulo di liga Frances — e no a logra reproduci e forma ey pa su pais. En total, el a gana apenas shete di 21 wega, empatando un y perdiendo 13.

Segun media Frances, Noves a pidi casi 3 miyon euro den compensacion, pero a bisa cu no lo apela e decision.

E federacion Frances ainda no a bisa si lo apela.



## Kelvin Gama Gonzalez y Lana Gobert ganadonan di Blue Race 2019

**ORANJESTAD -** Diadomingo mainta a tuma luga Blue Race 2019 organisa pa Fundacion Autismo cu ayudo di i-Run Aruba y Patrishi Sports na Fisherman's Hut.

E Blue Race tabat uno sold out cu 500 participante a compania pa un tiki awasero, e Blue Race 2019 Sigur un bes mas un evento super exitoso unda tur participante a bisti na blauw. Hopi premio a ser reparti na final mientras e mainta a habri cu e famoso Kids Run.

Tur resultado por ser mira riba Patrishi Sports. Un pabien na e participantenan, ganadonan, boluntarionan y e comision organisado.

### Advertorial

## Deporte ta un factor clave den Aruba Bank su programa di "CSR"



**ORANJESTAD -** Durante fin di siman a tuma luga diferente evento di deporte cual Aruba Bank a patrocina.

Aruba Amateur Weightlifting Association a organisa e campeonato Sur Centro Americano y del Caribe Masters Aruba 2019. Esunnan miho den e competencia aki a bin hunto pa midi forza y mira ken ta e miho den nan categoria. Aruba Bank ta contento di mira con e deporte di hisamento di peso ta creciendo. Tambe ta felicita e federacion di Aruba Amateur Weightlifting Association pe bon trabou cu nan ta haciendo.

Stichting Impact Taekwondo a organisa nan 1st Ultimate Cup Tournament. Diferente scol di taekwondo a participa na e torneo. Aruba Bank a kere desde un principio den e torneo aki y no a duda den sostene.

The Next Generation (TNG) a organisa nan competencia di fitness, atrayendo esunnan miho den fitness pa competi. Meta di e competencia tabata pa recauda fondo pa Cross-

fit Athletes. E competencia tabata di un (1) dia, pero cu tres (3) diferente "workout" pe participantenan. Tanto atletanan masculino como femenino a competi den e division di "RX" y "scaled division". E competencia tabata fuerte y cada participante a duna lo maximo pa logra miho rendimiento.

Deporte den cuadro di nos CSR (Corporate Social Responsibility) ta un factor clave cu Aruba Bank ta enfoca ariba dje pa conscientisa nos comunidad di su importancia pa nos bienestar fisico y mental. Pa e motibo aki Aruba Bank ta yuda sostene y promove ekiponan y gruponan deportivo den nos comunidad.





*Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):*

## ‘E Crisis Plan ta den pleno ehecucion y den e lunanan venidero pueblo lo cuminsa sinti e cambionan’

**ORANJESTAD** - Diabierna 5 april nos tabatin un reunion publico tocante ehecucion di e plan di crisis social. Un di e exigencianan di parlamento pa cu e fondo destina pa e plan di crisis social ta cu cada 3 luna e minister den e caso aki Glenbert Croes mester raporta con ta bayendo cu e plan y tambe duna preto riba blanco con e fondo di 17 miyon pa 2018 ta bayendo den bista cu ta apenas den luna di december 2018 e fondo di crisis social a ser institui.

### Integridad, transparencia y bon gobernacion

E base di e programa di gobernacion “Hunto pa Aruba” ta integridad, transparencia y bon gobernacion. Den cuadro di esaki ta esencial cu parlamento mester hunga un rol hopi importante unda cu ora di aloca placa den proyec-tonan of fondonan mester existi pa duna den cuadro di transparencia cuenta con e fondo ta ser uza y sigur si e proyecto ta cana manera



debe ser of ta duna e frutanan spera. Nos no kier wak mas locual a pasa cu Green Corridor, Watty Vos Boulevard y Hospital. Y asina na e manera aki unda cu cada kwartaal e minister mester bin duna cuenta pa garantisca cu pueblo ta na altura y tambe ta duna

e confiansa na pueblo di bon gobernacion y cu practicanan dudoso y corruptivo di pasado lo no tuma lugha mas. Cu presupuesto di Aruba tambe cada mita aña tur minister mester bin y responsabilisa nan mes pa nan maneho y tambe pa e fondonan den presupuesto

cu a ser aproba.

### Ehecucion di e Crisis Plan

E crisis plan ta den pleno ehecucion y nos ta sigur cu den e lunanan nos dilanti pueblo lo cuminsa sinti e cambio unda lo tin un miho estructura pa por atende cu e problemanan

social na un manera rapido y efectivo. Y un tarea grandi ta di conscientisa pueblo pa nos por cambia e mentalidad y compronde cu cierto practicanan no ta aceptabel mas y sigur brinda nos hobennan e oportunidad di por progresa.

### Na juni 2019 mester bolbe raporta

Na juni 2019 un biaha minister Glenbert Croes mester bin duna e di dos reportahe di ehecucion di crisis plan y tambe duna cuenta con e fondo pa esaki ta ser uza. Sigur di mi parti mi kier a felicita e cadena social cu ta trahando riba e plan di crisis social y un felicitacion pa un reportahe di kita sombre cu mester sirbi como ehempel pa por bay den mesun direccion di presupuesto di Aruba unda cu e lo brinda hopi transparencia kico exactamente ta haci cu e fondonan di pueblo di Aruba. Pabien na minister Glenbert Croes cu ta muestra di e cambio cu pueblo ta desea di tin transparencia, integridad y sigur bon gobernacion como punto di salida.

*Parlamentario Richard Arends (AVP):*

## ‘Ley pa limita beneficio fiscal aproba unanimamente’

**ORANJESTAD** - Diahuebs parlamento a aproba e ley cu ta elimina cierto beneficienan di e transparente vennootschappen forma unanime. Ta trata aki di cierto beneficio fiscal, conoci specialmente den mundo financiero, cu no tabata rekeri pa cierto empresanan tin actividadnan economico real.

Den su forma actual e transparente vennootschap no tabata cumpli mas cu reglanan di OECD como tampoco di Union Europeo. Gobierno di Aruba a compromete na december 2017 cu dentro di 1 aña, esta na december 2018, lo a pasa e ley aki den parlamento unda cu lo inclui e criteria di ‘substance’, esta cu bo mester tin actividadnan economico real den e regimen fiscal en cuestion. No cumplimiento cu e palabracion aki a conduci cu nos ta awe riba lista preto di Union Europeo.

Pa falta di duna e prioridad necesario na esaki, e ley aki a yega parlamento na maart di 2019 y a ocasiona cu Aruba a termina riba e blacklist di Union Europeo y categorisa como huridicion cu no ta duna cooperacion pa loke ta trata transparencia den con-



struccionnan fiscal. Segun parlamentario di fraccion di AVP, Richard Arends, esaki ta algo cu ta di lamenta. E

prioridad di gobierno tabata pa pone e capacidad humano limita cu nos tin pa traha riba crisisheffing, un reforma

fiscal cu no a resulta nada mas di ta un aumento di impuesto pa ciudadano y a laga esaki mas abou di linea cu a ocasiona cu Aruba ta riba blacklist.

E percepcion internacional di ta riba un blacklist hopi mas dañino cu efectonan mes. Parlamentario Arends ta spera cu awo gobierno a compromete su mes di fiha un grupo di trabou permanente cu lo por ta mas alerta ariba cambionan aki. Cambionan den e reglanan internacional ta sosode regularmente y si bin cambionan di ley pa nan yega na tempo na parlamento. Fraccion di AVP a asumi su responsabilidad y no a haci politica cu esey. Nan sa cu esaki ta na beneficio di Aruba. Fraccion di AVP a tuma nota di e carta di trustkantoornan cu obviamente cu no tabata informa di e cambio aki. A nota un falta di comunicacion di parti di gobierno cu stakeholders.

Parlamento a inicia den e comision financiero economico un serie di consulta pa loke ta trata stakeholders den sector financiero di Aruba. Na momento cu e ley a yega, a scucha tambe esunnan cu ta traha den veld pa por haci un miho assessment y tuma miho decisionnan den sala.



*Parlamentario Robert Candelaria (AVP):*

## ‘Parlamento a pasa ley di ex minister Dowers den forma unanime’

**ORANJESTAD** - Parlamento di Aruba a pasa e cambianan den ley di notario cu pa basta tempo tabata pendiente na parlamento. E ley aki ta un iniciativa cu ex minister di Husticia, Arthur Dowers. Minister Andin Bikker a tuma e cartera over y a bolbe presenta e ley aki na parlamento. E ley di notario a pasa den un forma unanime den parlamento, asina parlamentario di fraccion AVP, Robert Candelaria, a indica.



Tin cosnan cu ta relevante pa comparti manera e edad di pensioen pa notarionan. A pasa un mocion den par-

lamento cu a pidi pa koppel e edad di pensioen di un Notario, na e edad di tur ciudadano cu ta baha cu pen-

sioen. Ta trata aki na e edad di nos AV leeftijd. Esey ta un mocion, cu ta un peticion na gobierno pa traha riba dje. Tambe tabatin otro mocionnan cu a pasa pa bini cu notario pariba di brug. Basicamente un di e cambianan grandi cu a aumenta e cantidad di Notarionan cu tin na Aruba. Segun parlamentario Candelaria e cambio ta pa haci esaki di 4 notario pa 7. Ta par di cambio significativo y parlamentario Candelaria ta kere pa un ley cu tin asina hopi aña na vigor, awo a bira tempo pa renoba e ley aki.

Lo tin cu renoba mas ley. Aina den parlamento tin 2 ley cu ta iniciativa di ex minister di Salubridad, Alex Schwenngle. Fraccion di AVP ta contento cu esaki ta biniendo y e ta bay trata over di enfermedadnan di infeccion, etc.. Esaki ta leynan cu ta regarda cosnan importante cu tur dia bo no ta bezig cu ne, pero ta importante cu asina mes na ta sigui cu e trayecto. Aunke cu gobierno a cambia, pero cu e trayectonan cu ex mandatarionan a cuminsa cu ne ta yega parlamento y ta concretisannan den ley pa Aruba.

*Anchelino Vrolijk (POR):*

## ‘Encuentro entre comision di maestronan preocupa cu minister di Husticia’

**ORANJESTAD** - Nos ta sigui cana positivamente hunto y nos ta sinti cu nos ta riba e bon caminda. Nos kier a informa cu nos di Comision di Maestronan Preocupa a reuni cu Minister di Husticia.

Nos a haya e grato placer di tin e presencia inespera di minister di Enseñansa tambe den e reunion.

Un reunion cu a bay den bon ambiente y cu respet pa nos Comision di Maestronan Preocupa. A trece diferente punto di atencion dilanti unda cu minister di Husticia por yuda cu siguridad di maestronan na scol. A splica minister di Husticia cu nos sa cu tin documentonan existente pero cu no a wordo ehecua y cu no ta na bienestar di e maestronan. Nos por a dialoga hopi bon cu otro y nos a sinti cu nos a wordo



scucha. Nos a mustra ambos minister e seriedad y cu e problemanan ta escalando unda nos como maestronan no ta sinti nos mes sigur mas.

Nos kier cambia e imagen negativo cu tin di nos den pueblo. Nos kier logra esaki door di informa e pueblo kico tur ta encera e trabao real di nos maestronan. Tambe nos a pone enfasis pa ora ta traha riba x proyectonan pa involucra e maestronan den veld.

“Samen zijn we sterk”. E unico meta di Comision di Maestronan Preocupa ta: e maestro!

Nos lo sigui informa boso di cada paso cu nos lo tuma. Nos kier invita boso un biha mas pa comparti cu nos boso ideanan, punto nan di atencion y tambe preocupacion. Nos facebook page ta derecho di maestro Aruba. Si nos no bringa pa nos derechonan ken lo haci esaki pa nos??

**BONDIA**  
ARUBA

**Pa AVISO den nos Corant**  
aviso@bondia.com



*Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP):*

## ‘Lista di espera dentro di e cadena social ta bahando cu sociaal crisis plan’

**ORANJESTAD** - Parlamentario Sue-Ann Ras ta di acuerdo cu no tur cos ta unda e mester ta ainda, pa loke ta trata ehecu-cion di Social Crisis Plan (SCP), y cu nos mester ta hopi preocupa pa tur loke e medionan di prensa porfin ta tribi di trece dilanti, tocante e cantidad y gravedad di nos problem-anan social, manera: uzo di droga den nos comuni-dad, specialmente bou di nos hobennan, core bou di influencia di alcohol, agresion contra maestro, mayor of otro miembro di famia, violencia domesti-co, abuso di mucha, incest y hopi mas.

Ras sigur ta un di e tantis-simo personanan cu kier mira solucion rapido, pa e proble-manan social aki y den esey no tin duda. “Pero nos mester keda realistico y traha riba e solucionnan rapido, efectivo y duradero, cuminsando na e rais di e problemanan, cual sigur un di nan tabata cu cada instancia of fundacion, ta-bata traha estilo di ‘one man island’ y no tabatin comuni-cacion ni trahamento hunto” Ras a cuminsa na bisa.

### **Explosion di problema so-cial**

“Nos problemanan social no



a origina november 2017, mas bien esey tabata e explo-sion di problema social cu a bira visibel pa henter Aruba para keto y realiza cu nos problemanan social, ya ta superando tur nivel di nor-malidad”, Ras a cuminsa na bisa durante su disertacion di diabierna ultimo. Cada biaha cu un cos horibel of shocking pasa, cual ta loke ta pasando basta den e ultimo añanan, ora cu raporta un crisis. Se-

gun Ras p’sey mes nos ta haya un ilusion di deteriora-cion constante, unda tur hen-de ta reacciona, pero despues di algun dia, ta lubida y bida normal ta sigui. SCP ta algo cu no ta awor mester a drenta na vigor, sino di hopi aña caba y p’sey mes, Ras ta condena tur e parlamentarionan an-terior, cu no a haci absolu-tamente nada, pa adresa e problematica aki y pio ainda, a scoge pa ignora comple-

tamente varios rapport, cu tabata duna tur indicacion di aumento drastico di crisis social, cu lo conduci na un explosion di crisis social na-cional, manera ta e caso awor.

### **‘Wachtlijst’ ta bahando**

Un lista di espera asina largo, bo no ta crea di anochi pa mainta. E lista di espera aki ta mas bien e consecuencia fatal di no a duna debido atencion y accion na tur e gritonan di

e profesionalnan den veld social, hudicial, enseñansa y mas. For di 2018 cu a cum-insa traha cu SCP, e listanan di espera a cuminsa baha. Bureau Sostenemi tin como meta pa e aña aki elimina lista di espera completo, Departamento di Asuntonan Social, a baha su lista di espera di 6 luna pa 2 luna y Voogdijraad a baha su lista di espera di 245 caso pa 160 caso. Ta bon pa accentua tambe, cu elimina lista di espera, no kiermen djis atende un persona, mu-cha of situacion y bo ta cla. Ta un trabou den colaboracion mester tuma luga y mester haci investigacion, anali-sis, bin cu plan di maneho especificamente diseña pa cada caso y mester di profesional pa atende cada caso.

“Ta contento pa tende si, cu e lista di espera ta bahando tur caminda, pero atrobe esey no kiermen cu nos proble-manan social ta soluciona y cu nos mester ta ok of relaha cu esey. E profesionalnan den veld porfin ta hayando tur loke nan mester, pa eherce nan trabounan mas eficiente, responsabel- y profesional-mente, ya cu un di e proble-manan cardinal tabata falta di mas profesional, como tambe ‘deskundigheidsbev-ordering’ den veld, cual awor tambe a haya atencion” Ras a finalisa bisando.

*Parlamentario Endy Croes (MEP):*

## ‘Hulanda ta trapa nos derecho constitucional’

**ORANJESTAD** - **Henk Kamp keto bay ta ilegal den CAFT, mientras Hulanda ta actua mane-ra un avestruz. Haci drechi!**

Parlamentario Endy Croes ta cues-tiona enorme e actuacion di Hulanda den henter e asunto di nombramento di Henk Kamp. Manera a splica an-teriormente, Henk Kamp a wordo nombra impugna cu nos leynan vio-lando ferozmente artikel 4 lid d di e lei di LAFT.

Pa recorda pueblo kico e ley aki ta stipula? Pa tur claridad, Artikel 4 Lid 1 letter d ta stipula ‘een lid kan niet tevens zijn, een lid van de staten of van een daarmee vergelijkbaar orgaan van Nederland, of op de lijst staan of hebben gestaan van enige politieke partij binnen het Koninkrijk der Nederlanden’.

Pues ley ta dicta claramente cu un miembro di CAFT no por ta un po-litico tampoco por ta un persona cu ta riba un lista politico of un persona cu tabata riba un lista politico. Ken ta

Henk Kamp? Henricus Gregorius Joseph ‘Henk’ Kamp ta un politico pa mas di 25 aña, y a aparece na varios ocasion riba lista di VVD, hustamente lista di e partido di Prome Minister di Hulanda, Mark Rutte.

E politico Henk Kamp a ocupa diferente funcionnan como minis-ter desde 2002 te 2017. Pues ‘kort maar krachtig’, Henk Kamp no por ta miembro di CAFT, y Hulanda a nombra Henk Kamp contra ley y con-tra tur regla di fatsoen y moral. Hu-landa kier papia di integridad? Con Hulanda por atrapa riba un estado di derecho na e manera aki? Mas ainda, Henk Kamp no ta sinti ningun grado di berguensa? Henk Kamp su mes como persona y como y ex minister di Hulanda no por a bisa Hulanda cu e cos aki no por? Kisas Henk Kamp tambe ta gusta e placa y e salario, aun-ke contra ley? Cu ki cara Henk Kamp kier bin controla presupuesto di Aru-ba? Cu ki cara Henk Kamp lo ‘durf’ di skirbi cualkier rapport of advies?

Croes ta manda e mensahe bon cla cu



cualkier rapport di CAFT cu drenta Parlamento lo wordo kibra publica-mente den e prome reunion publico cu lo trata cualkier tema. Hulanda mester comprende cu mester res-peta ley, y ley ta conta pa un y tur. Croes

ta termina bisando: Si Hulanda kier, e por bin sinta na mesa y haci un peti-cion pa corigir su eror, y di mi banda, ‘zachte lening’ ta unico negociacion posibel. Terugtrekken staat wel netjies bij Henk Kamp.



## Bo contribucion ta necesario pa mehora calidad di bida na Cas Sjabururi



**ORANJESTAD - E aña aki Stichting voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba (SVGA), ta haci 55 aña di existencia. Den e 55 aña aki nos tin nos nificacion grandi pa Aruba su comunidad, den e cual nos por a demostra nos derecho di existencia.**

Nos ta ofrece guia, cuido y educacion na e personanan cu deficiencia intelectual. Boso a yega di tende of conoce e diferente departamentonan di nos Fundacion: Pasadia Bibito Pin, Scol Dunuman, Centro Man na Obra, Pasadia Briyo di Solo y Cas Sjabururi. Bo por haya mas informacion riba nos web site [www.svga.aw](http://www.svga.aw).

Tin un proyecto hopi importante cu nos kier pa e bira un realidad e aña aki y esaki tin di haber cu e ampliacion di e Cas pa Remplaza famia e cual ta Cas Sjabururi. Nos kier ofrece na nos 12 habitante actual nan propio camber y di e manera aki cada un por tin nan privacidad, asina nos ta evita problemanan di conducta y cada un por tin nan sosiego den nan mes un camber, tur esaki debi cu na e momentonan aki nos tin 2 of 3 persona den camber; e plannan di construccion y e permiso ta na ordo. Ainda nos no tin e fondonan suficiente pa por implement'e manera debe ser.

Podise boso lo a ripara cu Superfood ta pidi donacionnan pa nos Fundacion e luna di april, 100% di e placa cu lo drenta di e donacionnan, lo bay pa e proyecto aki, via CedeAruba. Masha danki na Superfood pa e bunita gesto, pa duda nos e oportunidad di yuda mehora calidad di bida di e habitantenan di Cas Sjabururi y haci nos mas conoci den comunidad.

Nos ta spera di por logra un bon donacion via Superfood, hunto cu e fondonan priminti door di Hulanda via Samenwerkende Fondsen, nan no lo yega pa nos por keda full cla cu e proyecto. Nos tin mester di Afls 200.000.00 pa e proyecto por bira un realidad.

Pa e motibo aki nos ta pidi comunidad di Aruba en general pa nan por haci nan contribucion na nos Fundacion pa sigui duna calidad di bida halto na

e habitantenan di Cas Sjabururi. Bo por haci bo donacion via Superfood of e por bay directamente na nos cuenta di banco. Diferente compania na Aruba lo ricibi tambe un carta cu e peticion aki.

Stichting voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba

Piedra Plat 86 – A

CMB nr. 91603209

Masha danki di antemano pa yudanos cumpli cu nos meta.

Si tin algun pregunta of remarca por tuma contacto libremente cu nos na telefon: 522-7842 of via nos mail adres: [info@svgaweb.org](mailto:info@svgaweb.org)



**Ki alegria, ora nan a bisa mi:**

**"Ban cas di Señor!"**

**I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.**

**Salmo 122**

**Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Señor, nos kier anuncia fayecimento di nos ser keri:**



**Sra Elsie Manuela-Tromp**

**Mihor conoci como 'Mamai'**

**\*10-11-1927 - †07-04-2019**

**Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 10 di april 2019 di 7or pa 9or di anochi.**

**Entiero lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 11 di april 2019 di 2or pa 4or di atardi.**



**Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.**

**"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salvacion ta bini" Salmo 62:1**

**A bai drumi den brasa di Señor, nos esposa, mama, wela, tanta, ruman stima:**



**Sra. Olivia Mercedes Tromp Marval**

**Mihor conoci como 'Bibi'**  
**\*08-11-1945 - †07-04-2019**

**Na number di su:**

**Querido esposo:** Alex Tromp

**Yiunan:**

†Orlando Tromp

Nathalie y Henry Kock-Tromp y famia

Lilian Tromp y Shannon Wernet y famia

Karina Tromp y Mirto Tromp y famia

Jessica y Mario Farro-Tromp y famia

Giovanny y Manuela Tromp y famia

**Rumannan:**

†Emiliana Suarez-Marval y famia

†Carmen Marval y famia

†Juana Marval y famia

†Reina Koolman y famia

†Luis Felipe Marval y famia

†Jose Gregorio Marval y famia

†Ismael Marval y famia

†Luisa Odor-Marval y famia

Omayra Marval y famia

**Swa- y cuñanan:**

†Ladislao Hayer y famia

†Margarita Carillo y famia

†Petra y Miguel Larrache-Tromp y famia

†Augustin y Alejandra Tromp-Sintjago y famia

†Albertina y †Laureano Tromp-Donata y famia

Segundo y †Ramona Tromp-Willems y famia

Alicia Tromp y famia

†Juan Pablo y †Diana Gomez-Tromp y famia

Albertico y †Maria Tromp-Coëlle y famia

Victor Tromp

Miguel y Mariska Tromp-de Cuba y famia

**Iha:** Mirella van Rooij-Tromp

**Ex nuera stima:** Magaly Mejia

**Nieto y nietanan, bisanieto, primo-y**

**primanan, sobrino- y sobrinanan.**

**Famianan den exterior y amiganan di Bingo**

**y conocirnan.**

**Demas famia:** Tromp, Marval, Wernet, Zubiria, Kock, Farro, Cuello, Navarro, Mejia, Raaz, Thiel, Hooi, Cornelio, Zievinger, Carillo, MacJanet, Roos, Donata, Sintjago, Suarez, Arends, Odro, Orman, Henriquez, Romero, Robles de Medina, Paskel, van den Berg, Koolman, Krozendijk, Gomez, Croes, Maduro, Guitieres, Gonzales, Tremont, Castellano.

**Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diaranson 10 di april 2019 di 2or pa 4or di atardi.**

**Despuesllo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.**

**Nos ta pidi disculpa pa si nos por a lubida algun familiar of conocer den nos tristeza. Disculpa nos pero despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.**





“ Señor ta mi wardador, min tin falta di nada.  
Den kunuku di yerba bèrdè e ta ponemi sosegá.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa.”

Cu profundo dolor na nos curason y agradecido pa tur locual el a nifica pa nos y conforme voluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di sra.



## Andrea Tromp

mihor conoci como ‘Drea’  
\*30-11-1937 - †05-04-2019, Aruba

Na nomber di su juinan:  
Cira y Robby ( Meko ) Franken;  
Christina y Imancio ( Mando ) Koolman;  
Laurence ( Lora );  
Silvio ( Chavo ) y Olga na Colombia;

Su Niëtonan stima:  
Gilbert Koolman y Johanna Criollo;  
Brian y Adele Franken;  
Dennis Tromp y Jedidah Brito;  
Ramsey Irausquin;  
Michelle Tromp;

Su Niëtanan stima:  
Jultza (Juli) Koolman;  
Josmaris Tromp y famia

Su bisniëto stima: Gilmer Koolman i Isamar Angela na Hulanda;

Su bisniëta nan stima: Gilaine Koolman; Anneliese y Callianne Franken; Chadriel Koolman.

Su ruman nan:  
† Catharina Oduber-Tromp y famia;  
† Theresita Tromp y famia;  
Bertha Fingal-Tromp y famia;  
Braula Franken- Tromp y famia;  
Pascualita ( Lita ) Tromp y famia na Hulanda;  
Magdalena ( Lena ) Tromp y famia;  
Olivia ( Livia ) Vrolijk- Tromp y famia;  
Alejandrina ( Ali ) y Milo Lacle y famia

Tata di su juinan: † Laureano ( Janjo ) y Catarina Jacobs;  
Miangela y Ronald ( Ronnie) Figaroa y famia;  
Su amigo di cas: Mario Kelly,  
Omo y tanta nan, primo y prima nan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan  
y tur su iha nan, demas famia Tromp, Franken, Koolman, Munera, Figaroa, Grabatin, Brito, Irausquin, Strampic, Alberts, Berrio, Fingal, Vrolijk, Lacle, Oduber, Utta, Croes, Hart, Kelly, Jacobs, Eckmeyer, Ruiz, Giel, Perez, Geerman, y demas famianan cu ta mucho hopi pa menciona.

Su ex colega nan: Kowloon Restaurant, su ayudante nan di San Pedro de Verona Paviljoen, departamento “ Azalea “ y demas bon bisinjanan y conosirnan.

Adres pa condolencia di ‘Drea’ ta Aurora Funeral Home diamars 9 april 2019 for 7or pa 9or di anochi.

Acto di entierro ta tuma lugar diaranzon 10 april 2019 na Misa Juan Pablo11, despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.

**Nos ta disculpa si den nos tristesa nos a lubida un of otro familiar y amistad.**

Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



**“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.**

**E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.**  
**Salmo: 23**

**Tristo pero conforme cu boluntad di  
Señor nos ta anuncia fayecimento di  
nos mama, amiga, esposa :**



## Sra. Gladys Carrion-Tromp

**\*21-09-1967 - †03-04-2019**

**Na nomber di su:**

**Esposo:** Edy Carrion

**Yiunan:**

Jose Manuel Chavez y Yira Howell  
Emy Chavez  
Aimee Chavez  
Indra Carrion

**Tanta:** Denisia Samsom

**Rumannan:** Julio Tromp y Matea  
†Magna Fingal  
†Fabia Tromp  
†Jose Tromp  
David Tromp

**Coleganan di:** K.I.A. y Departamento di Impuesto

**Comernan:** Coralia Zievinger  
Rafaela Kelly  
Jacquelina Kelly  
Lidia Giel  
Maritza Taylor  
Karin Ridderstap

**Ta invita demas famia, amigo y conocir pa acto di entierro cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 9 di april 2019 di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.**

**Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 8 di april 2019 di 7or pa 9or di anochi.**

**Despues di entierro no lo ricibi bishita di condolencia na cas.**

**Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of conocir.**



Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada  
Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haya mi forsa.  
“Mi ta bai un eterna vakantie serca Papa Dios”

Cu inmenso tristesa den nos curason, pero agradecido pa tur loke nos a comparti cu ne y a siña di dje, nos ta anuncia fayecimento di:



## Sra. Viuda Anita Giel-Franken

**Mihor conoci como (Machi)  
\*28-08-1927 - †04-04-2019**

**Na nomber di su:**

**Casa:** †Leonardo “Nadi” Giel

**Yiunan:**

Augustin Rafael Webb y Astrid York-Webb y famia  
Maria Webb y famia  
Anthony Webb y Maria Webb-Henao Torres y famia  
Miguel Webb y Digna y famia  
Eric Webb y Minerva y famia  
Rudolf Webb y Katy Webb- Zaya Poso y famia  
Robert Webb y Heidi y famia  
Richard Giel y Regina Angela y famia  
John Giel y Diana Giel-Vinasco y famia  
Aldrin Giel y Isayra Giel-Casuela y famia

**Ayudante:**

Geraldine Quintero

**Rumannan:**

† Agapita Maduro-Franken y famia  
† Rosa Franken y famia  
† Brigida Gomez-Franken y famia  
† Seferina Semeleer-Franken y famia  
Albertina (Betty) Franken y famia  
† Pedro Franken y famia  
Gregorio (Goy) Franken y Filomena Franken y famia

**Nieto y nietanan:**

Ingrid Webb, Rachel Webb-Dixon  
Suhail Janga, Sherman Janga  
Melanie Webb  
Rafael Webb, Antogoni Webb  
Emmeline Webb  
Roger Webb, Rodrigo Webb  
Rey Webb  
Nina Giel  
Henley Giel, Bradley Giel  
Aldrich Giel, Adriaan Giel

**Swa & Cuñanan:** †Hose Giel, †Fransisco Giel y Cristina Giel y yiunan, Joseph y Rafaela Giel, Filomena Giel y yiunan, †Mario Giel y Graciela Giel y yiunan, Vicente y Maria Giel y yiunan.

**Bisaniëto y bisanietanan, subrinu y subrinanan, primo y primanan, comer y compernan**

**Amiganan, amigonan i bisinanan:**

Reina Ras, Astrid, Mitchel, Johnny, Elvira Orman, Simonie Denis, Juana Tavares, Ronald y Celeste y jiunan, Patricia Rasmijn.

**Demas famianan:** Franken, Webb, Giel, Janga, Gomez, Maduro, Quant, De Nobrega, York, Semeleer, De Cuba, Britten, Figaroa, Wolff, Ruiz, Tromp, de Cuba, Simileer, Farro, Lacle, Kelly, Carrera, Casuala,

**Acto di entierro lo tuma lugar diamars 9 april 2019 pa 4or di atardi na misa Santa Ana na Noord y despues saliendo pa Santana Catholico na Noord. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na misa.**

**Adres pa Condolencia: Royal Funeral Home na Cumana 76  
dialuna 8 april 2019 for di 7or pa 9or di anochi**

**Si encaso den nos tristeza nos por a lubida algun famia of persona, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.**

**Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.**





“ Señor ta mi wardador, min tin falta di nada.  
Den kunuku di yerba bèrdè e ta ponemi sosegá.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa.”

Cu profundo dolor na nos curason y agradecido pa tur  
locual el a nifica pa nos y conforme boluntad di Dios,  
nos ta participa fayecimento di :



### Mrs. Anna Sophia Baptist Wever

Vuida di † Ferdinand (fred) Baptist

Yuinan ; Rhonda y Jose de Canha Baptist  
Nico y Lidy Baptist Jansen

Nietonan ; Joanne de Canha  
Natasha de Canha na Hulanda  
Maike Baptist na Hulanda  
Eva Baptist  
Jort Baptist

Rumannan ; † Federico Wever y yuinan  
† Lidia Wever  
Christina y † Guiseppe Bellanca Wever y  
yuinan na Aruba y Venezuela  
Elvia y Charles Ponson Wever y yuinan  
† Adriaan Wever y yui  
† Henry Wever  
Albert y † Erica Wever Wagner  
† Randolph Wever y yui  
Maria Goretti Wever y yuinan na Belgica y  
na Spanja

Cunanan ;  
Arie Baptist y yuinan y Riet na Aruba y Hulanda  
Nico y Sandra Baptist van Burken y yuinan na Hulanda  
|† Loes y Wijnand van de Brink Baptist y yui na  
Hulanda

Amiga di cas ; Rosa Kelly, Omaira Cardona y Dora  
Koolman

Ayudantenan na cas ; Andrea , Mercedes y Chislen

Di mas famia y amigonan ; Baptist, Wever, de Canha,  
Jansen, van Burken, van de Brink, Bellanca , Ponson,  
Wagner

Oportunidad pa condolencia lo ta diaranzon 10 april  
2019 for di 7or pa 9or di anochi na Royal Funeral Home.  
Ta invita pa asisti na acto di entierro cu lo tuma lugar  
diahuebs 11 april 2019 for di 2or pa 4or di atardi na  
Royal Funeral Home despues pa santana Central Sabana  
Basora.



Duna mi flor na bida y no ora mi muri,  
tratami na bida y no jorami ora mi bai,  
cordami bunita y alegre manera semper mi a  
biba. Mi a bisa Dios mi ta kla. Cu alma y  
curason mi a entrega mi mes na dje y ela bin  
buscami. A bai descansa den brasa di señor  
nos Mama, wela, ruman y tanta stima:



### Elizabeth Antonia Geerman

Mihor conosi como Liza, Li of e señora sinta  
den veranda di Venezuelastraat  
Salida di Solo 2 oktober 1934 - bahada di solo  
April 5, 2019

**Na number di su:**

**Yiunan:** †Jamil Colina  
Astrid Colina  
Hildegard Colina  
Arabella Colina

**Tata di su yuinan:** †Dama Colina

**Nieto y nietanan:** Valerie, Maurice, Hillary,  
Danzill, Thaina, Aytron y Brandon

**Rumannan:**  
Leonora (Nora) Wix-Geerman y famia  
†Gladys Habibe-Geerman y famia  
†Elsira (Rina) Geerman y famia  
†Haime Abdul Hamid y famia  
Stella Abdul Hamid y famia  
Helen Youfsufzai-Abdul Hamid y famia  
Elna Regales-Abdul Hamid y famia  
Andries Abdul Hamid y famia

**Huize Maristella, Afdeling Aloe tur cu a  
stimami, cuidami y mal criami cu hopi  
amor y cariño.**

**Demas famia:** Geerman, Colina, Stoter,  
Bermudez, Reyes, Wix, Habibe, Santos, Odor,  
Adbul Hamid, Ho-Kang-You, Diaz, Morales,  
Samson, Rasmijn, Perez, Barros, Dolzon,  
famia na Curcao, Hulanda, Canada y Miami

Tin oportunidad pa condoleer diaranson april  
10 for di 9or pa 11or mainta na Aurora  
Funeral Home. Cremashon lo tuma lugar den  
ceno familiar.

Deseo di defunto ta bisti blanco of color licht.  
Tambe su deseo ta pa envez di flor of krans lo  
tin un box disponibel cu destinashon Huize  
Maristella, Afdeling Aloe.

Nos disculpa si por a lubida un of otro famia  
den nos momento di tristesa.

Disculpa nos pero después di entierro nos no  
por ricibi bisita di condolencia na cas.



" Bou di alanan di Dios mi ta sigur"  
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta  
hospeda den sombra di Dios Omnipotente, bisa  
Señor: "Mi refugio, mi forti, mi Dios den kende mi ta  
pone mi konfiansa" Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason nos kier anuncia  
fayecimento di nos ser keri:



### Sra. Inalia Mademilia Raymond

Mihor conoci como 'Nal' of 'Nalia'  
\*06-01-1931 - +05-04-2019

Na number di su:

Esposo: + Esteban C Mademilia

Yuinan:  
Eddison "Tula" y Karen Mademilia Henricus  
Remigio "Cuchi" Mademilia y Paola Filippetto y  
famia na Hulanda

Nieto: Owen Mademilia na Hulanda

Mama di su nieto: Mieke van Kampen y Gert  
Hooijer y famia na Hulanda

Rumannan:  
Theresse Raymond y famia na Inglatera  
Gerald y Yguette Raymond y famia na USA  
Primier Raymond y famia na Haiti

Swa: Rumoldo Mademilia y famia na Korsow

Hijanan: Magda Douglas Dumfries na USA y  
Gylane Yamanica na Korsow

Subrino y subrinanan na Haiti, Inglatera, USA y  
Korsow, prima y primonan.

Su bon bisina nan Famianan: Benjamin, Lugay,  
Orman, Irausquin, Rama, Lacle, Cellaire, Williams y  
Bennett.

Amigonan di cas, Lilian, Viviane, Marie, Yvonne,  
Daysi, Consuelo, Margriet, Jean, Lucy, Ricky, Lucy,  
Frank, Richard, Keith, Elvis, Jasmine, Eddy,  
Maritza, Lily, Elvia, Eda, Rosa, Liki, Tais, Karina,  
Andy, Brenda, Norman, Calisia, Chaina, Gloria,  
Suzy, Pico, Gylane, Suyen, Milton, Vera y Gloria.

Grupo Carismatico di Dakota y su ex coleganan di  
Divi Divi Hotel.

Demas famianan: Mademilia, Raymond, Henry,  
Kingsale, Jourdain, Jeanty, Saintil, Brice,  
Merveille, Paillant, Damis, Dumfries, Dolciney.

Oportunidad pa condolencia: diabierna 12 di april  
2019 di 7 pa 9 pm. na Aurora Funeral Home.

Acto di entierro ta tuma lugar diasabra 13 di april  
2019 na Misa Birgen di Fatima Dakota. Di 2or pa  
4or nos difunto stima lo ta reposa na Misa Birgen  
Fatima di Dakota y despues lo sali pa Santana  
Central na Sabana Basora.

Disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of  
mas famia of persona. Nos ta lamenta cu despues  
di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na  
cas.





Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555  
www.lottoaruba.com  
Resultado di Sorteo 08 Apr 2019 Anochi

<b>CATACHI</b>
Sorteo # 6752
<b>0758</b>
<b>0309</b>
<b>5821</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 5796
<b>9196</b>
<b>OFF</b>
Sorteo # 501
<b>4958</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 4555
<b>0084</b>
<b>Cancer</b>
<b>KORSOU</b>
Sorteo # 2375
<b>3620</b>
<b>0018</b>
<b>4966</b>

<b>LOTTO 5</b>	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	<b>460.000,-</b>

<b>LOTTO DI DIA</b>	<b>01-03-21-22-23</b>
Sorteo # 4730	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
4 x Match 4	<b>58.000,-</b>
97 x Afl. 8,00	

<b>MINI MEGA</b>	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	<b>250.000,-</b>
0 x Afl.15,00	

<b>MINI MEGA PLUS</b>	<b>Afl. 350.000,-</b>
-----------------------	-----------------------

Bo cadena di number di suerte ta presenta resultado di awe

**DIARIO** 8203-5762-4789

**SUPER 4** 6325

**FLAMINGO** 4595-7833-5276

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555  
www.lottoaruba.com  
Resultado di Sorteo 08 Apr 2019 Merdia

<b>CATACHI</b>
Sorteo # 2528
<b>7776</b>
<b>2137</b>
<b>9878</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 2528
<b>5955</b>
<b>OFF</b>
Sorteo # 584
<b>4775</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 2528
<b>4954</b>
<b>Sagitario</b>

<b>LOTTO 5</b>	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	<b>460.000,-</b>

<b>LOTTO DI DIA</b>	<b>57.000,-</b>
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	

<b>MINI MEGA</b>	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	<b>250.000,-</b>
0 x Afl.15,00	

<b>MINI MEGA PLUS</b>	<b>Afl. 350.000,-</b>
-----------------------	-----------------------



## Aries

Cierto plannan di fin di siman lo cambia, pero lo bo adapta rapidamente. Den e dianan aki bo por combina bo energia di manera positivo pa logra loke bo kier. Bo numbernan di awe 17, 25, 30 y 39.



## Tauro

Un onda refrescante lo renoba totalmente bo paisahe sentimental. Den e ciclo aki, comparti mas tempo cu bo sernan stima y no evita frasenan di amor. Bo numbernan di awe 15, 19, 38 y 50.



## Geminis

Un proposicion inespera lo atrae algo hopi bon den bo bida. Ta existi e posibilidad di cambianan di plan na ultimo ora e luna aki. Bo flexibilidad ta na prueba. Bo numbernan di awe 18, 26, 31 y 40.



## Cancer

Bo ta defini hopi bon e diferencia di "ta bo so of sinti bo so". E influencia cu Luna ta duna ta crea un nivel di energia Sui Generis dentro di bo horoscop. Bo numbernan di awe 20, 28, 33 y 42.



## Leo

Lo bo haya hopi motibo pa ta feliz y lubida algo desagradabel. Analisa bo presente, si bo ta sinti bo mes intuitivamente inclina pa e romance aki no perde bo tempo. Bo numbernan di awe 21, 29, 34 y 43.



## Virgo

Tur cos tin solucion, ora bo busca, lo bo supera e problemanan ey. Awor bo ta bibando un etapa amoroso nobo y p'esey bo no mester malogra cu pelea. Bo numbernan di awe 22, 30, 35 y 44.



## Libra

Cuidao cu descuido y accidentenan domestico. Lo bo ripara un tono entusiasmo rond di bo cu lo proyecta bo pa metanan nobo, cada biah mas halto. Bo numbernan di awe 23, 31, 36 y 45.



## Scorpio

Bo capacidad di sorpresa lo pone bo na prueba, pero lo bo Sali felizmente di cierto situacion. Esaki ta un anochi apropia pa un declaracion di amor. Bo numbernan di awe 24, 32, 37 y 46.



## Sagitario

Lo bo ta dunando pasonan padilanti den un asunto cu tabata tranca. Si bo tabata carga duda riba e sinceridad di cierto hende, lo bo por descubri si e ta gaña. Bo numbernan di awe 25, 33, 38 y 47.



## Capricornio

Atencion. Bo lo ta den contacto cu un hende cu ta interesa bo. Un movimiento economico ta acercando cu lo ta na bo favor den e figura di un hende cu ta bin di afo Bo numbernan di awe 26, 34, 39 y 48.



## Aquario

Den e ciclo aki lo surgi amor caminda menos bo ta spera. Di bo actitud lo depende e exito cu bo tin den bo relacion actual y den un amor cu ta surgi. Bo numbernan di awe 27, 35, 40 y 49.



## Pisces

Ningun hende lo por manipula ni hunga cu bo sentimentonan. Bo ta mas realista y cu un actitud madura dilanti e problemanan cu lo surgi. Bo numbernan di awe 16, 24, 29 y 38.





#### Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

#### F A D A

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

#### F A V I

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

#### F E P O

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

#### Fundacion Hende

Muhe den dificultad  
Tel: 583-5400

#### Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

#### Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

#### Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19 Aruba  
297-588-6138

#### Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

#### Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba  
297-588-9999

#### Ned Rode Kruis

Perdo Gallegostraat 14 Aruba  
297-588-3376

#### Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17 B Aruba  
297-588-9591

www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

#### Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34  
297-582-0088

#### Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

#### AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord  
(close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or  
593-7081

#### A1 Taxi Services Aruba

Italiestraat 50 lokaal 7  
Tel: 587-8850  
Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

E-mail: a1taxiservices.  
aruba@hotmail.com

#### Mobility Equipment Hire

Tel: 568 5165

## Dokter na warda



#### Oranjestad

Hospital  
7:00 pm / 10:00 pm

#### San Nicolas

IMSAN  
24 ora

## Botica na warda

#### Oranjestad:

Paradera  
Tel. 588 6638

#### San Nicolas:

Seroe Preto  
Tel. 584 4833

## SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41

P.O.Box 723 Aruba

Tel: 582-2116 / 582-2010

Fax: 583-6988

Taxi Adres Service (24h)

L.G. Smith Blvd. #234

Oranjestad Aruba

Tel: 587-5900

Fax: 587-1928

E-Mail: tas@setarnet.aw



## Schedule april 2019

			ARR	DEPT	BERTH
MON	08	FREEWINDS - DEPT.	****	23.15	E
TUE	09	MARELLA EXPLORER	08.00	23.00	B
		CELEBRITY SILHOUETTE	10.00	23.59	C
WED	10	MEIN SCHIFF 5	06.30	19.00	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	11	CARNIVAL HORIZON	08:00	16:00	B
		NORWEGIAN PEARL	10.00	20.00	C
FRI	12	-			
SAT	13	ZUIDERDAM	12.15	23.00	C
SUN	14	FREEWINDS - DEPT.	****	23.15	E

### Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 04/08/2019



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency <sup>1</sup>	Buying from Public <sup>2</sup>	Buying from Public <sup>3</sup>	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG <sup>4</sup>	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.31	1.33	1.35
CHF	177.92	178.64	179.44
GBP	2.26	2.31	2.37
JPY	158.34	159.79	161.39
EUR	198.39	200.20	202.21
DKK	25.83	26.55	27.35
NOK	19.74	20.46	21.26
SEK	18.15	18.87	19.67

For amounts up to Afl. 100,000

#### EMERGENCIA

911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

#### UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

#### FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444





## Pronostico di Tempo

### Tempo:

Levemente te parcialmente nubia cu un awasero pasahero.  
Temperatura maximo 31 grado Celsius.

Temperatura minimo 26 grado Celsius.

Bahada di solo: 6:51pm.

Subida di solo: 6:31am.

### Biento:

Moderate fuerte for di generalmente direccion oost;

Forsa 4 te 6 (20 te 50 km/ora, 11 te 27 nudo)

Den dia posiblemente duro den rafaga;

Forsa 7 (51 te 61 km/ora, 28 te 33 nudo).

### Situacion general di tempo:

Den proximo 24 ora lo no ta bay tin cambian grandi den e estado di weer den region local. De bes en cuando por tin ratonan cu hopi nubia cu e ora ey principalmente den oranan di marduga y mainta un awasero breve. Sobra di dia tempo lo keda generalmente seco. E diferenciacion di presion di aire den Caribe ta

birando menos y esaki lo pone cu e biento tambe lo baha poco den proximo dia.

### Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu altura di 4 te localmente 7 pia.

Un aviso pa boto chikito pa lama habri i areanan di costa oost te noordwest ta na vigor te cu diarsason atardi 6or. Ta pidi usuarionan di lama pa tene cautela generalmente riba lama habri.

**50**
Caribbean Cinemas.  
Años. Years. Années.

Palm Beach Plaza Mall  
586.0074  
caribbeancinemas.com  
Caribbean Cinemas Aruba

**APRIL 4-10**

ZACHARY LEVI | MICHELLE BORTH

**SHAZAM!**

CXC

WITH SPANISH SUBTITLES

MON-THU 5:00 | 7:50

FRI 5:00 | 7:50 | 10:40

SAT 2:10 | 5:00 | 7:50 | 10:40

SAT 2:10 | 5:00 | 7:50

VIP

MON-THU 3:40 | 6:30 | 9:20

SAT-SUN 12:50 | 3:40 | 6:30 | 9:20

ZACH GALIFIANAKIS | ZOE SALDANA

**MISSING LINK**

WITH ENGLISH SUBTITLES

MON-THU 4:15

SAT-SUN 2:00 | 4:15

JASON CLARKE | AMY SEIMETZ

**PET SEMATARY**

MON-THU 4:55 | 7:15 | 9:35

FRI 4:55 | 7:15 | 9:35 | 11:55

SAT 2:35 | 4:55 | 7:15 | 9:35 | 11:55

SUN 2:35 | 4:55 | 7:15 | 9:35

DEV PATEL | ARMIE HAMMER

**HOTEL MUMBAI**

MON-SUN 9:30

JORGE PABÓN | FAUSTO MATA

**LOS DOMIRRIQUENOS 2**

SPANISH WITH ENGLISH SUBTITLES

MON-THU & SUN 3:45 | 8:30

FRI-SAT 3:45 | 8:30 | 10:45

COLIN FARRELL | MICHAEL KEATON

**DUMBO**

WITH SPANISH SUBTITLES

MON-FRI 4:10 | 6:35 | 9:00

SAT-SUN 1:50 | 4:10 | 6:35 | 9:00

SENSORY FRIENDLY PRESENTATION

SATURDAY, APRIL 6 AT 1:00PM

BRIE LARSON | SAMUEL L. JACKSON

**CAPTAIN MARVEL**

WITH SPANISH SUBTITLES

MON-SUN 6:30 | 9:15

BRIANNA DENSKI | JENNIFER GARNER

**WONDER PARK**

MON-FRI 3:45 | 5:40 | 7:35

SAT-SUN 1:50 | 3:45 | 5:40 | 7:35

TYLER PERRY | CASSI DAVIS

**A MADEA FAMILY FUNERAL**

MON-SUN 9:30

**NEW THIS WEEK!**

**ALSO SHOWING!**

**OPENING APRIL 11: BREAKTHROUGH, LITTLE, VENEZUELA ES UN DESORDEN, HELLBOY**

**THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE**

## Charla gratis den bo bario

**ORANJESTAD - Den conexion cu Dia Mundial di Actividad Fisico (6 di april) y Dia Mundial di Salud (7 di april), IBiSA conhuntamente cu Fundacion Movimiento ta Bida ta organisando 4 charla simultaneamente.**

Nan lo tuma lugar dia 10 di april proximo na e siguiente localidadnan: MFA-Noord; MFA-Sta. Cruz; MFA-Savanneta y na IBiSA San Nicolaas (Sport Centrum) di 18:30 pa 21:00.

Tema principal ta un estilo di bida saludabel cu enfoca riba actividad fisico y alimentacion saludabel.

Na tur localidad ta bay tin un dokter y un dietista cu lo duna informacion valioso pa bo salud y contesta bo pre-

guntanan. IBiSA y Fundacion Movimiento ta Bida ta extende un cordial invitacion na henter e pueblo di Aruba pa probecha di e oportunidad y participa na e anochi di in-

formacion.

Pa mas informacion, por tuma contacto via 582-4987 y por sigui nos a traves di Facebook IBiSA Aruba.



## Invitacion pa caminda di cruz hubenil y accion di ayudo pa Venezuela

**ORANJESTAD - Den nomber di nos Obispo Luis Antonio Secco, mi ta invita tur hoben y pueblo en general pa participa na un caminda di cruz, cu caracter nacional dirigi specialmente na e hobennan.**

Esaki ta tuma lugar na veld di Sportboys na Angochi, diabierna, 12 di april 2019 cuminando for di 6:30pm.

Den temporada di cuaresma Iglesia ta guia nos pa reflexiona riba sufrimento y morto di nos Señor Hesus. Participando den e caminda di cruz nos ta medita riba e amor cu Dios tin pa hende. Door di e amor aki, Cristo a paga e debe

di nos pica muriendo riba cruz. Tambe nos ta medita riba e consecuencia di pica, cu ta hiba humanidad na destruccion.

Participando na e caminda di cruz nos ta expresa tambe nos solidaridad cu sufrimento di Cristo. Cu e caminda di cruz aki nos kier pone atencion special na e hobennan cu ta sufri di abandono familiar, confusion, desilusion, falta di fe y miedo pa futuro.

Durante e jornada mundial Papa a celebra cu e hobennan e caminda di cruz, specialmente pa muestra nan riba e importancia y balor di esaki.

Tambe cu e caminda di cruz

aki nos kier expresa, na un manera particular, nos solidaridad cu e pueblo di Venezuela. Pa e motibo aki nos ta invita tur hende di bon voluntad pa yuda cu donacion di comestibel - cu no a caduca - pa nos comparti esaki cu nos rumannan di Venezuela cu ta pasando den necesidad. E comestibelnan por wordo entrega na tur parokia. Manera Simon di Sirene a yuda Hesus carga su cruz, asina tambe nos tin cu yuda otronan cu ta pasando den necesidad: "tur cos cu boso a haci pa un di e rumannan di menos importancia aki di Mi, boso a haci'e pa Mi" (Mt 25, 40). Laga nos obra muestra loke nos fe ta expresa y asina practica e mandamento di amor.



## Mas Indones uniendo na e demanda contra Boeing



**JAKARTA, Indonesia (AP) — Mas familiar di e victimanan di e crash di Lion Air na Indonesia ta demandando Boeing Co. despues cu su CEO a disculpa y bisa cu un update di software pa e MAX 8 jet lo preveni mas desaster.**

Familiarnan y abogadonan a bisa dialuna cu e comentario di CEO Dennis Muilenburg siman pasa relaciona cu un sistema di vuelo automatiza tabata un admision cu ta yuda

nan caso.

E sistema ‘anti-stall’ ta sospecha como un causa di e crash di Lion Air na october, y un crash di Ethiopian Airlines na maart, cu tambe a involucra un MAX 8 jet. E dos accidente a mata un total di 346 persona.

Reportenan preliminar di e dos accidente a haya cu lecturanan falso di sensor erroneamente a ‘trigger’ e sistema ‘anti-stall’, cual a pusha e na-

nishi di e avion abou. Pilonan den cada avion a lucha sin exito pa recupera control.

Famia di e 11 victima di Lion Air a bisa na un conferencia di prensa organisa pa e compania legal Kailimang & Ponto cu nan ta uni na decenas di otro famia Indones den entrega demanda conta Boeing.

“CEO di Boeing a disculpa na famia di 346 pasahero”, Merdian Agustin a bisa, kende su esposo a muri den

e accidente. “Nos ta spera cu esaki ta bon momento pa derechonan di compensacion.”

Augustin, mama di tres mucha, a bisa cu e y decenas di otro famia no a ricibi e compensacion di 1.2 milyon rupiah (\$85,000), cual nan tin derecho riba dje na Indonesia, pasobra nan a nenga di firma un documento di ‘liberacion y alta’ cu ta elimina nan derecho di demanda Lion Air, Boeing of nan subsidiario.

Boeing a reconoce cu e sensor a mal funciona y Muilenburg a bisa siman pasa cu un update nobo di software lo preveni incidentenan den futuro.

Abogado Michael Indrajana a bisa cu desde e accidente, famianan na Indonesia a enfrenta un proceso doloroso y complica contra Boeing y Lion Air den nan bataya pa ricibi compensacion.

El a bisa cu e declaracion di CEO di Boeing ta muestra cu e aerolinea ta reconociendo nan responsabilidad.

Boeing a bisa siman pasa cu lo baha produccion di su

problematico modelo 737 Max e luna aki, subrayando e riesgo financiero cu e ta enfrenta mientras mas tempo pasa cu su avion best-seller ta keda para despues di e dos accidente.

E compania a bisa cuminando na mediado di april lo baha produccion di e avion for di 42 pa 52 mensual pa enfoca su atencion riba drecha e software di control di vuelo cual ta implica den e accidentnan.

E accion no tabata un sorpresa completo. Boeing ya caba a suspende entre di e Max luna pasa despues cu reguladonan rond mundo a laga e avion riba tera. Boeing tambe a anuncia cu ta creando un comite di hunta special pa revisa diseño y desaroyo di avion.

E anuncio pa baha produccion ta yega despues cu Boeing a reconoce cu un di dos problema cu software a aparece, cual mester wordo drecha riba e Max – un descubrimiento cu ta splica pakico e fabricante di aeronave a hala atras su plan ambicioso pa pone e avionnan bek den aire.

## Lama Egeo ta mira crecimiento ‘hopi inusual’ den morto di dolfijn

**ATENAS, Grecia (AP) — Lama Egeo ta mirando un crecimiento ‘hopi inusual’ den morto di dolfijn durante e ultimo simannan, segun un grupo di conservacion marino Griego a**

bisa ayera.

Archipelagos Institute a bisa cu mientras no ta conoci kico a ocasiona e mortonan, e crecimiento a yega despues di e ehercicio militar marino

mas grandi den historia di e region na Turkia – e ehercicionan ‘Blue Homeland’ dianan 27 di februari- 8 di maart ultimo, cual a haci uzo constante di sonar y a practica cu municion bibo.



Diescincin dolfijn morto a wordo haya riba e isla osst di Samos y otro partinan di e costa Egeo di Grecia desde fin di februari, e grupo a bisa. Su hefe di investigacion, Anastassia Miliou, a bisa AP cu 15 ta un number preocupantemente halto compara cu ‘un of dos’ den e mesun periodo aña pasa.

E zonido ensordecedor di sonar, uza pa barco di guera pa detecta submarino enemigo, por herida dolfijn y bayena, hibando nan pa subi mucho lihe of keda trapa riba beach – tin biaha cu consecuencia fatal – mientras nan ta purba di scapa e condicionnan bou awa.

“Nos no por bisa cu e ehercicionan Turko a mata e dolfijnnan, pero e hecho cu nos tabatin un crecimiento asina inusual den e cantidad cu a aparece morto – y locual nos ta mira mester ta un porcentahe chikito di e total, pasobra e costa Egeo ta largo – a coincide cu ehercicionan cu a uza mas di 100 boto”, Miliou

a bisa.

Despues cu varios biaha bayena a keda trapa riba beach, NATO, na cual tanto Turkia como Grecia ta pertenece, a adopta un codigo di conducta pa uzo di sonar pa proteha mamifero marino.

Miliou a bisa cu e reglanan di e aliansa ta wordo respeta pa e marina Mericano y Griego, pero no ta conoci si Turkia a implementa e guia. El a urgi gobierno Griego pa trata e asunto durante combersacionnan cu Ankara.

“Cu e ehercicionan gigante aki ta pone presion riba henter e ecosistema marino, incluyendo pisca y plankton, pasobra ta causa contaminacion di zonido cu e bida marino no por scapa”, el a bisa.

Turkia no a contesta inmediatamente na peticion pa comentario tocante e asunto. Miliou tambe a bisa cu e Egeo ‘apenas por maneha’ otro presion cu hende ta poniendo riba lama, manera contaminacion, piscamento di mas, y trafico marino pisa.



## Trabou di renobacion a inicia riba caminda principal di Santa Cruz

**ORANJESTAD** - Dialuna anochi Minister encarga cu Infraestructura Otmar Oduber conhuntamente cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes y director di DOW Marlon Croes a anuncia inicio di trabounan grandi tumando lugha riba caminda principal di Santa Cruz.

A cuminsa raspa e caminda pa renoba e esaki y pone capa di asphalt nobo, ta trata un di e camindanan na Aruba cu pa hopi aña no tabata inclui den plannan di mantencion.

E prome fase di renobacion y mantencion di e caminda ta for di e rotonde di Santa Cruz te cu Wema Santa Cruz. Minister Oduber a indica cu e trabounan lo ta tumando lugha anochi cual ta un maneho nobo cu a introduci teniendo consideracion y reduciendo e posibel molester cu e trabounan lo por causa pa esunnan cu mas ta haci uzo di e caminda. ]

E caminda aki ya pa hopi aña ta den mal estado y tabata mester un mantencion, awor comunidad por mira cu fondo pa drecha nos camindanan realmente ta wordo utiliza pa cumpli cu e necesidad cu tin den comunidad





## Minister Oduber tocante diferente rotonde sin luz



**ORANJESTAD – Ministerio di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente a tuma nota cu diadomingo, un cantidad di rotonde a keda sin luz den oranan trempan di anochi.**

Entre otro rotonde na SuperFood, Tanki Flip, Cumana, y Ponton tabata completamente den scuridad. Minister Oduber a tuma contacto cu director di DOW, kende na su turno a tuma contacto cu esunnan responsabel di Mota Engil. Gobierno ta lamenta e suceso peligroso aki y fuera di a hala atencion di Mota Engil, a pone nan responsabel pa esaki no ripiti su mes mas.

Un rato despues a confirma cu tur rotonde nan luz a keda cendi.

*Parlamentario Rocco Tjon (MEP):*

## Ministerio Publico ta desmenti persecucion politico

**ORANJESTAD - Siman pasa un periodista, riba plataforma internacional, a conta di ta victima di persecucion politico na Aruba. Mirando e seriedad di e acusacion aki y e daño cu e por haci na pais Aruba, preguntanan por escrito a wordo manda pa Minister di Husticia. Ta importante pa internacionalmente instancianan ta na altura cu e organo Parlamento, na un forma independiente, tambe ta eherce su tarea di control.**

### Contestanan di minister di husticia

Ministerio Publico ta e instituto cu na un forma independiente ta lidera tur investigacion penal. Na diferente momento, minister y Ministerio Publico, a desmenti tur e acusacionnan cu ta wordo haci den e articulonan cu a compana e preguntanan por escrito. Na april 2019 min-

ister di Husticia a manda un carta por escrito tambe na SIP den cual ta splica amplio.

### Carta di Procurador General 2018

A pesar cu gobierno no a wordo acerca door di Sociedad Interamericana de Prensa (SIP), na november 2018 Procurador General a manda un carta pa SIP den cual nan a splica con nos sistema judicial ta funciona y desmenti tur e acusacionnan.

### Reaccion ministerio publico 2019

Den un carta di april 2019, Ministerio Publico ta bolbe desmenti acusacionnan haci di e periodista local, pa loke ta persecucion politico. Loke ta resalta den e carta aki ta cu segun Ministerio Publico, e acusacionnan haci no ta cuadra cu e resultadonan di e investigacion cu ta andando. Incluso e propio declaracion haci den e caso aki door di

e sospechoso en cuestion. Ministerio Publico ta premira cu e caso aki lo ta den corte na mita di e aña aki.

### Pa conclui

Nos por a tuma nota cu riba rednan social, lider di AVP, sr.

Mike Eman, ta usa e sucedido aki pa fomenta desunion den nos pueblo. Esaki apesar cu Procurador General a duna un splicacion amplio y desmenti e acusacionnan haci a base di e resultado di investigacion incluso e propio de-

claracion di e sospechoso.

Ta spera cu Mike Eman sa di respeta un instituto manera Ministerio Publico y no causa daño na nos pais door di skirbi cosnan sin base na Ingles riba rednan social.

### Reaccion di Ministerio Publico riba declaracionnan di reportero local

Ministerio Publico di Aruba a tuma nota di relatonan den prensa relaciona cu actuacion di un trahador Arubiano di un news site durante un reunion di Inter American Press Association (IAPA) na Colombia.

Normalmente Ministerio Publico no ta reacciona riba noticianan den prensa tocante casonan penal cu ta andando.

Sinembargo, mirando cu den e asunto aki un sospechoso den un caso penal a haci acusacionnan fuerte riba un podium internacional contra instancianan gubernamental di Aruba y cu no a check tur dos banda di e noticia (hoor en wederhoor), Ministerio Publico ta haya cu ta importante pa enfatiza cu -na huicio di Ministerio Publico- e ponencianan publico di e sospechoso no ta cuadra cu e resultadonan di e investigacion penal te awor, y bao di e resultadonan aki ta cay tambe e declaracionnan haci pa e propio sospechoso den e investigacion.

E investigacion no tin di haber na ningun manera cu e trabao periodistico di e sospechoso.

Ministerio Publico ta referi na su relatonan di prensa di 30 di oktober 2018 ('Drie journalisten aangehouden in onderzoek'), di 6 di november 2018 ('Invrijheidstelling derde verdachte portofoon-zaak') y di 8 di november 2018 ('Invrijheidstelling vierde en vijfde verdachte portofoon-zaak'). Ademá e Procurador-General di Aruba a reacciona na november 2018 por escrito riba preguntanan di Inter American Press Association relaciona cu e detencion di e tres periodistanan. Finalmente Ministerio Publico ta informa cu e intencion ta pa hiba e casonan penal contra e sospechoso en cuestion Corte na mita di e aña aki.

## Minister Glenbert Croes cu prome reportahe na Parlamento di Aruba



**ORANJESTAD - Diabierna ultimo, e titular di Asunto Social y Labor a haci su prome reportahe na Parlamento di Aruba encunto ehecurion di e Crisisplan Social. Aña pasa, Parlamento den su totalidad a aloca 34 mion florin den un fondo presupuestario pa atende cu Asunto Social, cu a deteriora gravemente ultimo decada.**

Segun un comunicado di gobierno, ta despues di hopi aña cu un gobierno ta respeta e organo mas halto di Aruba cu ta nos Parlamento, rindiendo cuenta di e proceso, ehecurion y adelanto te cu awor, desde su inicio.

Di e forma aki, minister Glenbert Croes ta muestra cu su hechonan con un bon gobernacion a base di transparencia y integridad, mester funciona den practica.

Parlamento a haya descripcion na placa chikito kico tur a inverti te cu awo den e sector social. Parlamento den su totalidad a keda satisfecho cu e transparencia di e mandatario y cu e adelantonan registra te cu awo.

Croes ta gradici Parlamento pa e confiansa y apoyo. Corectamente manera e mandatario e expresa: "E trabou di Asunto Social no ta trabou di un partido so, pero di henter un pais."